

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Астраханский государственный университет имени В. Н. Татищева»
(Астраханский государственный университет им. В. Н. Татищева)

СОГЛАСОВАНО

Руководитель ОПОП

Ю.Н. Петелина

«09» июня 2022 г.

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой восточных языков

Ю.Н. Петелина

«29» августа 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Составитель(-и)

**Бондаренко О.А., старший преподаватель
кафедры восточных языков**

Направление подготовки /
специальность

45.03.02 ЛИНГВИСТИКА

Направленность (профиль) ОПОП

**ПЕРЕВОД И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ
(ЯПОНСКИЙ ЯЗЫК)**

Квалификация (степень)

бакалавр

Форма обучения

очная

Год приема

2022

Курс

1-2

Семестр(ы)

1-4

Астрахань - 2022 г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Целями освоения дисциплины «Практический курс первого иностранного языка» являются:

- развитие и совершенствование умений в различных видах речевой деятельности на японском языке, включая:
- формирование у студентов лингвистической и компетенций, которые позволят им корректно владеть различными видами речевой деятельности и осуществлять свою профессиональную деятельность;
- развитие у студентов логического мышления, культуры общения и речи, расширение кругозора, повышение уровня их заинтересованности в приобретении дальнейших знаний и навыков в области лингвистики;
- учет личностных потребностей, интересов и индивидуальных психологических особенностей обучаемых, общее интеллектуальное развитие личности студента, развитие способности к социальному взаимодействию, повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию.

1.2. Задачи освоения дисциплины «Практический курс первого иностранного языка»:

- формирование у студентов системы знаний лексических единиц, фонетических особенностей, основных грамматических явлений японского языка в качестве основы для практического применения в бытовых и профессиональных ситуациях;
- формирование системы представлений о стране изучаемого языка (культурно-исторические реалии, правила этикета и нормы поведения, традиции) и сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков;
- овладение навыками пользования справочной литературой на японском языке, самостоятельной работы по поиску информации на иностранном языке; навыков поиска терминологических эквивалентов, переводческих соответствий, а также умения постоянно совершенствовать полученные в процессе обучения знания;
- формирование и развитие творческого языкового мышления для решения коммуникативных задач бытового и профессионального характера;
- овладение четырьмя видами коммуникативной деятельности: говорение, аудирование, чтение, письмо.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

2.1. Учебная дисциплина «Практический курс первого иностранного языка» относится к обязательной части Б1.Б.08.01, дисциплина осваивается в 1-4 семестрах.

«Практический курс первого иностранного языка» встраивается в структуру ОПОП ВО как с точки зрения преемственности содержания, так и с точки зрения непрерывности процесса формирования компетенций выпускника.

2.2. Для изучения данной учебной дисциплины необходимы следующие знания, умения и навыки, сформированные в процессе изучения родного и иностранного языка в средней общеобразовательной школе, а также формируемые параллельно изучаемой дисциплиной «Иероглифическое письмо».

Знания: грамматики и лексики русского и иностранного языка на уровне средней общеобразовательной школы.

Умения: проводить синтаксический анализ предложения; пользоваться транскрипцией.

Навыки: чтения на родном и иностранном языках; перевода с иностранного языка на уровне средней общеобразовательной школы; самостоятельной работы с лексикой и грамматикой иностранного языка.

2.3. Последующие учебные дисциплины и практики, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:

- Практикум по культуре речевого общения (японский язык);

- Устный последовательный перевод японского языка;
- Письменный перевод первого иностранного языка (японский язык);
- Лексикология;
- Грамматика первого иностранного языка: теория и практика;
- Деловая переписка;
- Технический перевод.
- Учебная практика;
- Производственная практика.

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Процесс освоения дисциплины «Практический курс первого иностранного языка» направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по данному направлению подготовки (специальности):

– общепрофессиональных (ОПК): способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях (ОПК-1); способен создавать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения (ОПК-3).

Таблица 1 – Декомпозиция результатов обучения

Код и наименование компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине		
	Знать (1)	Уметь (2)	Владеть (3)
ОПК – 1	ИОПК -1.1.1 фонетические, лексические, грамматические нормы японского языка; ИОПК -1.1.2 лексический минимум в рамках изучаемого материала.	ИОПК -1.2.1 применять полученные знания в процессе письменной и устной речи на японском языке согласно заданным коммуникативным ситуациям в рамках изучаемых тем.	ИОПК -1.3.1 основными лексическими и грамматическими единицами, наиболее употребляемыми в письменной и устной речи в рамках изученного материала; ИОПК -1.3.2 навыками аналитической и интерпретативной работы с языковым материалом, навыками идентификации и формулировки грамматических явлений; ИОПК-1.3.3. правилами сочетаемости слов.
ОПК – 3	ИОПК-3.1.1. лексико-грамматические и фонетические	ИОПК-3.2.1 интерпретировать коммуникативные цели высказывания, а также	ИОПК-3.3.1 навыками построения устных и/или письменных текстов в

	средства организации письменного или устного высказывания с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между его частями;	идентифицировать принадлежность высказывания к различным регистрам общения; выявлять релевантную информацию; ИОПК-3.2.2 корректно передавать семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации.	соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации, опираясь на критерии ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности..
--	---	---	---

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Объём дисциплины составляет 36 зачетных единиц, в том числе 740 часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (из них 740 часов – практические, семинарские занятия), и 556 часов на самостоятельную работу обучающихся.

Таблица 2 – Структура и содержание дисциплины

Раздел, тема дисциплины	Семестр	Контактная работа (в часах)			Самостоят. работа		Форма текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
		Л	ПЗ	ЛР	КР	СР	
ТЕМА 1. Вводный курс: японская письменность. Знакомство.	1		20			14	Ролевая игра. Лексический диктант. Контрольная работа
ТЕМА 2. Покупки. Сколько это стоит?			20			12	Ролевая игра. Лексический диктант. Контрольная работа
ТЕМА 3. Где находится твой дом?			20			16	Лексический диктант. Контрольная работа Проект
ТЕМА 4. Квартира. Дом.			10			11	Ролевая игра Лексический диктант. Контрольная

						работа. Эссе.
ТЕМА 5. Распорядок дня.		20			14	Лексический диктант. Контрольная работа
ТЕМА 6. Дом в японском стиле.		10			10	Аудирование
ТЕМА 7. День студента.		20			16	Лексический диктант. Пересказ текста. Контрольная работа.
ТЕМА 8. Мой выходной день.		20			14	Ролевая игра. Аудирование
ТЕМА 9. Поход в кафе. Продуктовый магазин.		20			14	Лексический диктант. Ролевая игра. Контрольная работа.
ТЕМА 10. Парк Уэно.		20			18	Пересказ текста. Контрольная работа
Итого	1	180			139	Экзамен
ТЕМА 11. Мой обычный день.	2	20			18	Проект.
ТЕМА 12. Торжество. Подарки.		28			22	Ролевая игра. Пересказ текста. Контрольная работа
ТЕМА 13. Одежда.		20			14	Лексический диктант. Контрольная работа.
ТЕМА 14. Как добраться до университета?		20			15	Аудирование Лексический диктант
ТЕМА 15. Семья. Повседневные заботы.		22			16	Лексический диктант. Ролевая игра. Эссе
ТЕМА 16. Визит к доктору.		22			18	Пересказ текста. Ролевая игра Лексический диктант. Контрольная работа
ТЕМА 17. Погода. Метеопрогноз.		20			14	Лексический диктант.
ТЕМА 18. Досуг. Развлечения.		28			22	Ролевая игра Аудирование Контрольная работа
Итого	2	180			139	Экзамен
ТЕМА 19. Времена года. Сезонные праздники в Японии.	3	40			29	Лексический диктант. Пересказ текста.

							Контрольная работа. Проект
ТЕМА 20. Магазины и покупки. Покупки в интернет-магазине.			30			20	Ролевая игра Контрольная работа Эссе
ТЕМА 21. География Японии и России.			30			30	Лексический диктант. Пересказ текста Контрольная работа Проект.
ТЕМА 22. Современная одежда или кимоно: достоинства и недостатки.			30			20	Ролевая игра. Лексический диктант. Эссе Контрольная работа
ТЕМА 23. Человеческие взаимоотношения.			20			20	Лексический диктант
ТЕМА 24. Транспорт в Японии и России.			30			20	Ролевая игра Лексический диктант Пересказ текста Контрольная работа
Итого	3		180			139	Экзамен
ТЕМА 25. Куда поехать в отпуск?	4		42			24	Ролевая игра. Лексический диктант. Контрольная работа. Проект
ТЕМА 26. Интервью. Спорт.			46			37	Лексический диктант. Контрольная работа. Проект
ТЕМА 27. Традиционная кухня или фастфуд?			42			24	Ролевая игра Лексический диктант. Контрольная работа. Проект
ТЕМА 28. Экскурсия.			46			32	Ролевая игра Лексический диктант. Контрольная работа. Пересказ текста
ТЕМА 29. Японский сервис. Оформление заказа по телефону.			24			22	Ролевая игра Лексический диктант. Пересказ текста.
Итого	4		200			139	Экзамен

Примечание: Л – лекция; ПЗ – практическое занятие, семинар; ЛР – лабораторная работа; КР – курсовая работа; СР – самостоятельная работа.

Таблица 3 – Матрица соотнесения разделов, тем учебной дисциплины (модуля) и формируемых компетенций

Раздел, темы дисциплины	Кол-во часов	Компетенции		Общее количество компетенций
		ОПК-1	ОПК-3	
ТЕМА 1.	34	+		1
ТЕМА 2.	32	+		1
ТЕМА 3.	36	+	+	2
ТЕМА 4.	21	+	+	2
ТЕМА 5.	34	+	+	2
ТЕМА 6.	20	+	+	2
ТЕМА 7.	36	+	+	2
ТЕМА 8.	34	+	+	2
ТЕМА 9.	34	+	+	2
ТЕМА 10.	38	+	+	2
ТЕМА 11.	38	+	+	2
ТЕМА 12.	50	+	+	2
ТЕМА 13.	34	+	+	2
ТЕМА 14.	35	+	+	2
ТЕМА 15.	38	+	+	2
ТЕМА 16.	40	+	+	2
ТЕМА 17.	34	+	+	2
ТЕМА 18.	50	+	+	2
ТЕМА 19.	69	+	+	2
ТЕМА 20.	50	+	+	2
ТЕМА 21.	60	+	+	2
ТЕМА 22.	50	+	+	2
ТЕМА 23.	40	+	+	2
ТЕМА 24.	50	+	+	2
ТЕМА 25.	66	+	+	2

ТЕМА 26.	83	+	+	2
ТЕМА 27.	66	+	+	2
ТЕМА 28.	78	+	+	2
ТЕМА 29.	46	+	+	2
Итого	1296			

Краткое содержание каждой темы дисциплины

ТЕМА 1. «Вводный курс: японская письменность. Знакомство.». Японские азбуки: хирагана, катакана. Таблица годзюун. Правила чтения. Тренировка письма. Три слоя лексики в японском языке: ваго, канго, гайрайго. Фонетические особенности японского языка. Понятие редукции, ассимиляции. Особенности грамматического строя. Личные местоимения нейтрально-вежливого стиля. Основной падеж は. Простое нераспространенное повествовательное предложение с именным сказуемым. Отрицательное предложение в форме настоящего-будущего времени. Вопросительное предложение. Вопросительные местоимения 何, だれ, どなた. Построение альтернативного вопроса. Аффиксы и префиксы вежливости. Обиходные выражения, приветствия. Изучение базовых речевых моделей при знакомстве, отработка конструкций 私の趣味/私の専門は N です. Суффиксы ~人/~語. Изучение лексики соответствующей тематики (в т.ч. специальностей, увлечений, национальностей, название стран) построение диалогов, выполнение практических упражнений на заданную тему.

ТЕМА 2. «Покупки. Сколько это стоит?» Предметно-указательные местоимения これ、それ、あれ、どれ/この、その、あの、どの. Китайские числительные. Именительный падеж が. Суффиксы множественного числа. Частицы も и の. Притяжательные местоимения. Однородные члены предложения. Соединительный союз と. Изучение лексики соответствующей тематики, понятий コンビニ/自販機/食べ物/飲み物/家電, построение диалогов, выполнение практических упражнений и аудирование на заданную тему.

ТЕМА 3. «Где находится твой дом?». Описание местонахождения объектов. Указательные местоимения места ここ、そこ、あそこ. Вопросительное местоимение どこ. Пространственно-отыменные послелогии 後ろ、前、むかい、となり、左、右, их позиция в японском предложении. Счетные суффиксы в японском языке. Счетный суффикс 階. Изучение лексики: объекты городской инфраструктуры, построение диалогов, выполнение практических упражнений и аудирование на заданную тему.

ТЕМА 4. «Квартира. Дом». Лексика: жильё, мебель, прилагательные, цвета. Предикативные прилагательные в форме настоящего-будущего времени. Вопросительное местоимение どんな. Основосложение. Числительные. Суффиксальное окончание 色. Сочинительный союз が. Наречия в японском языке, их употребление в предложении с предикативными прилагательными. Построение диалогов, выполнение практических упражнений, чтение учебных текстов и аудирование на заданную тему, отработка речевых моделей: 私は N1 と N2 にすんでいます。私の家は N です。家/部屋には N2 があります/ありません。

ТЕМА 5. «Распорядок дня». Лексика: глаголы движения, глаголы, описывающие повседневные действия. Глаголы в японском языке: канго и ваго-глаголы, виды спряжений, основы глаголов. Отглагольные существительные. Образование нейтрально-вежливой формы глаголов в настоящем-будущем и прошедшем времени ~ます/~ません/~ました/~ませんでした. Падеж направления へ. Частицы に и を. Совместный падеж と. Падежная частица で, функция обозначения места действия. Конструкции ~の前に и ~の後に. Исчисление времени суток в японском языке, названия дней недели и месяцев. Морфемы 時 и 間. Исчисление возраста людей. Суффикс 人. Построение речевых моделей N1 は N2 に行きます。N1 は N2 を食べます/見ます/飲みます。今、何時ですか。~時から~

時まで. Построение диалогов, выполнение практических упражнений, чтение учебных текстов и аудирование на заданную тему, разбор видеофрагментов.

ТЕМА 6. «Дом в японском стиле». Глаголы ある и いる. Пространственные отымённые послелог и их позиция в структуре предложения. Числительные в позиции обстоятельства и определения. Японские числительные, счетный суффикс 本. Изучение лексики соответствующей тематики, построение диалогов, выполнение практических упражнений и аудирование на заданную тему.

ТЕМА 7. «День студента». Падежная частица で, функция творительного падежа (орудия, способа действия). Дательный падеж に. Тематические члены в предложениях с адъективным сказуемым. Союз し. Суффикс 〜中. Отработка речевых моделей с союзным словом 〜時, суффиксами 〜中「ちゅう」/ 〜中「じゅう」, N1 は N2 が〜です. Изучение лексики соответствующей тематики, чтение учебных текстов, построение диалогов, выполнение практических упражнений и аудирование на заданную тему.

ТЕМА 8. «Мой выходной день». Полупредикативные прилагательные в нейтрально-вежливой форме. Прилагательные 好き/嫌い. Присоединительная частица も. Глагольная форма 〜ましょう. Суффикс прилагательных 〜的. Построение диалогов, выполнение практических упражнений, разбор видеофрагментов и аудирование на заданную тему. Отработка речевых моделей 私の好きな N1 は N2 です. 私は N が好き/嫌いです. Nはどうですか/ 〜いっしょに V ませんか. /V しましょうか. /

ТЕМА 9. «Поход в кафе. Продуктовый магазин». Лексика: продукты питания. Простая форма на ましょう. Глагол くださる. Соединение однородных членов предложения с помощью союза や. Словообразовательный суффикс 屋. Чтение учебных текстов, построение диалогов, выполнение практических упражнений и аудирование на заданную тему, разбор видеофрагментов (Erin URL: www.erin.ne.jp). Отработка речевых моделей N1 を 1 つと、N2 を 1 つください。/何にしますか/〜N にします。

ТЕМА 10. «Парк Уэно». Выражение цели движения. Предположительное наклонение. Образование простых форм настоящего-будущего времени глаголов, прилагательных и глагольной связки である. Личные местоимения разговорного стиля. Союз けど. Деепричастие одновременности 〜ながら. Ономастопозитические слова. Форма прошедшего времени прилагательных. Образование деепричастной формы глаголов 〜て/で. Образование повелительного наклонения 〜てください. Разбор видеофрагментов, отработка речевых моделей 〜に行く/ もう V ましたか./まだです. 〜てください.

ТЕМА 11. «Мой обычный день». Японское летоисчисление. Числа месяца. Инфикс カ и ケ. Частицы ぐらい и ごろ. Винительный падеж を, как указание места движения. Союз それで. Длительный вид глагола 〜ている.

ТЕМА 12. «Торжество. Подарки». Глаголы направленности действия. Неопределенные, отрицательные и обобщающие местоимения. Прилагательные 上手 и 下手. Изучение лексики соответствующей тематики, чтение учебных текстов, построение диалогов, выполнение практических упражнений и аудирование на заданную тему.

ТЕМА 13. «Одежда». Лексика: одежда и аксессуары, глаголы «надевать», «снимать». Ограничительные частицы だけ и しか. Противопоставление. Формы желательного наклонения: 〜たい/〜ほしい. Чтение учебных текстов, построение диалогов, выполнение практических упражнений и аудирование на заданную тему. отработка речевых моделей N がいいです。/N だけでなく、〜。

ТЕМА 14. «Как добраться до университета?». Употребление деепричастий て、で. Исходный падеж から. Предельный падеж まで. Простые формы прошедшего времени глаголов, прилагательных и глагольной связки. Придаточные предложения причины с союзом から. Повелительное наклонение 〜

てください/～ないでください。Изучение лексики соответствующей тематики, чтение учебных текстов, построение диалогов, выполнение практических упражнений и аудирование на заданную тему. отработка речевых моделей ～て、～て、～/～て、それから～。

ТЕМА 15. «Семья. Повседневные заботы». Изучение лексики соответствующей тематики: характер, члены семьи, профессии, домашние дела. Суффикс ～方. Однородные сказуемые, выраженные существительными или прилагательными. Выражение направленности действия. Временное придаточное предложение с союзом から. Чтение учебных текстов, построение диалогов, выполнение практических упражнений, разбор видеофрагментов и аудирование на заданную тему, отработка речевых моделей ～Nの方を教えてくださいませんか/「」と言いました。

ТЕМА 16. «Визит к доктору.» Лексика: болезни, части тела и т.п. Служебное слово の (ん) в составе сказуемого. Конструкция ～方がいい. Повелительное наклонение. Чтение учебных текстов, построение диалогов, выполнение практических упражнений, отработка речевых моделей ～Nがいはいんです、～ほうがいいです。

ТЕМА 17. «Погода. Метеопрогноз.» Глагол なる. Конструкция ～に/くする. Образование сложных глаголов. Вспомогательные глаголы: 始める/終わる/続ける/出す/合う. Изучение лексики соответствующей тематики, построение диалогов, выполнение практических упражнений, разбор видеофрагментов и аудирование на заданную тему.

ТЕМА 18. «Досуг. Развлечения.» Суффиксы やすい/にくい. Союз とか. Глагол できる. Формы глагола ～てみる/～てもいい/～てはいけない/～なければなりません. Многократный вид глагола ～たり～たり(する). Придаточные предложения времени с союзами 前 и 後. Изучение лексики соответствующей тематики, построение диалогов, выполнение практических упражнений, разбор видеофрагментов и аудирование на заданную тему.

ТЕМА 19. «Времена года. Сезонные праздники в Японии». Лексика: времена года, природные явления, символика сезонов, праздники. Выражение сравнения. Выражение причины с помощью частицы で. Качественные местоимения こんな、そんな、あんな. Глагол すぎる. Суффиксы さ/み и ずつ. Префикс ま. Условно-временные предложения с союзом と. Союз と. Определения, выраженные глагольным словосочетанием. Служебные слова みたい、らしい в значении «похожий на...». Построение диалогов, выполнение практических упражнений, чтение текстов, разбор видеофрагментов и аудирование на заданную тему.

ТЕМА 20. «Магазины и покупки. Покупки в интернет-магазине». Формы желательного наклонения и намерения совершить действие. Повелительное наклонение お～ください. Союз ので. Потенциальный залог. Прямая и косвенная речь. Тематические члены в предложениях с именным сказуемым. Служебная частица という. Порядковые числительные. Счётные суффиксы ～まい/～着/～足. Изучение лексики соответствующей тематики, построение диалогов, выполнение практических упражнений, разбор видеофрагментов и аудирование на заданную тему. Запрос и предоставление информации о товарах (покупатель-продавец). Вывески в магазине. Инструкция пользования торговым автоматом 自動販売機.

ТЕМА 21. «География Японии». Вторая основа в функции соединения. Определительные придаточные предложения. Конструкции ～ことがある/～ことにする. Отглагольные послелогии: について、によって. Модальное выражение かもしれません. Изучение лексики соответствующей тематики, построение диалогов, выполнение практических упражнений, разбор видеофрагментов, аудирование на заданную тему.

ТЕМА 22. «Современная одежда или кимоно: достоинства и недостатки». Отрицательная форма глагола ず. Переходные и непереходные глаголы. Результативный вид глагола. Конструкции ～ことになる、～ようになる、～とする. Придаточные предложения времени с союзом 時. Придаточные дополнительно-изъявительные предложения с と. Служебное слово ため. Придаточные предложения

цели со служебными словами *ため* и *ように*. Суффикс *用*. Изучение лексики соответствующей тематики, построение диалогов, выполнение практических упражнений, разбор видеофрагментов, аудирование на заданную тему.

ТЕМА 23: «Человеческие взаимоотношения». Изучение лексики соответствующей тематики: чувства, характер, отношения, построение диалогов, выполнение практических упражнений. Страдательный залог. Конструкция *～てしまう*. Конструкции *～がする*, *～感じがする*. Страдательный залог.

Тема 24: «Транспорт в Японии и России». Конструкции *～ておく*. Условно-временная форма глагола на *～ば*. Уступительный союз *のに*. Форма многократного вида глагола. Двойной падеж. Субстантивация глаголов и прилагательных. «Изучение инструкции по приобретению билетов через автомат *券売機*. Изучение лексики соответствующей тематики, построение диалогов, выполнение практических упражнений, разбор видеофрагментов, аудирование на заданную тему.

Тема 25: «Куда поехать в отпуск?»

Страдательный залог. Уступительная форма *て/でも*. Выражение намерения совершить действия *つもり*. Конструкции *с ～ところ*. Придаточные предложения цели *с のに*. Изучение лексики соответствующей тематики, построение диалогов, выполнение практических упражнений, разбор видеофрагментов, аудирование на заданную тему.

Тема 26: «Интервью». «Спорт».

Побудительный залог. Выражение разрешения и запрещения совершить действие. Выражение долженствования. Условно-временные придаточные предложения с союзным словом *場合*. Придаточные предложения времени с союзом *まで*. Служебное слово *そう*. Суффикс *おき*. Правила составления анкеты и предоставление полученных результатов исследования на японском языке. Разбор видеофрагмента: *好きな有名な人* (электронный ресурс URL Marugoto). Изучение лексики соответствующей тематики, правил составления анкеты, проведения опроса и интервью, построение диалогов, выполнение практических упражнений.

Тема 27: «Традиционная кухня или фастфуд?»

Побудительно-страдательный залог. Условно-временная форма *～たら/だら*. Сравнительная конструкция *с よう*. Конструкции *ようにする*, *ようになる*. Суффикс *そう* в составе прилагательного. Ограничительная частица *ばかり*. Служебное слово *うち*. Речевые формулы обращения к официанту, жесты подзывания, правила поведения за столом во время традиционной трапезы в Японии. Изучение лексики соответствующей тематики, построение диалогов, выполнение практических упражнений, разбор видеофрагментов на тему: *日本の食べ物*, *和菓子*, аудирование на заданную тему.

Тема 28: «Экскурсия»

Вспомогательные глаголы *来る* и *行く*. Соединение сказуемых с помощью *ば*. Условно-придаточное предложение *с なら*. Выражение предположительности *с よう*, *らしい* и *そう*. Придаточные предложения меры-степени действия или качества при помощи *ほど/ぐらい*. Выражение следствия с помощью *わけ*. Изучение лексики соответствующей тематики, построение диалогов, выполнение практических упражнений, разбор видеофрагментов, аудирование на заданную тему.

Тема 29: «Японский сервис. Оформление заказа по телефону».

Грамматические конструкции со служебным словом *はず*. Выражение желательности совершения действия с помощью прилагательного *ほしい*. Служебное слово *まま*. Выражение причины с помощью служебного слова *ため*. Выражение вынужденного совершения действия *よりほかない*. Служебное слово *向け*. Изучение лексики соответствующей тематики, построение диалогов, выполнение практических упражнений, разбор видеофрагментов, аудирование на заданную тему.

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ПРЕПОДАВАНИЮ И ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Указания для преподавателей по организации и проведению учебных занятий по дисциплине:

Основными видами учебных занятий курса являются практические занятия и самостоятельные занятия. Все практические занятия проводятся с использованием основной и дополнительной литературы, открытых источников из сети Интернет. Овладению программным материалом помогает систематическое проведение в рамках практических занятий ролевых игр, имитирующих различные межкультурные коммуникативные ситуации, проведение индивидуальных консультаций, использование компьютерных средств и современных информационных технологий. Особое внимание при организации практических заданий стоит уделять заданиям на перевод с русского языка на японский. В рамках курса предусмотрено составление учащимися устных сообщений по предложенным темам, а также написание эссе. Необходимо акцентировать внимание студентов на необходимость в часы самостоятельной работы активно пользоваться различными словарями для поиска значений и сочетаемости лексических единиц.

В ходе занятий важно применять интерактивные информационные технологии. Например, для закрепления лексико-грамматического материала, возможно использование тестирования учащихся во время занятия в электронной форме или с помощью электронно-карточной системы с QR-кодами. Так, форма проведения лексического диктанта может быть письменной либо устной. Ответы студентов могут быть представлены как в традиционном письменном виде, так и в устном - в формате записи голосового сообщения в мессенджере. Письменный формат: задача студентов услышать слово, записать его на тетрадном листе: первая колонка – запись слова хираганой/катаканой; вторая колонка – перевод. В формате голосового сообщения: студент последовательно выполняет устный перевод, представленных на экране лексических единиц, ведя запись голосового сообщения в мессенджере или с помощью онлайн-диктафона, с последующей отправкой записи преподавателю. Для развития творческого языкового мышления, а также для формирования устойчивых навыков быстрого выбора и употребления лексических единиц и грамматических конструкций для построения монологической и диалогической речи, построение диалогов и составление устных сообщений предлагается выполнять не только в рамках самостоятельной домашней работы, но и в ходе практических занятий, в ситуации, когда время для выполнения задания ограничено. Такой подход наиболее полно имитирует реальные межкультурные коммуникативные ситуации.

Важнейшим условием успешного изучения курса должно быть привитие учащимся осознание систематической и основательной работы с лексико-грамматическими, а также имеющими культурную направленность материалами по каждой теме и практическим их использованием в задаваемых упражнениях и прочих заданиях.

Основная литература

1. Нечаева Л.Т., Японский язык для начинающих. Ч.1 : доп. УМО по классич. ун-т. образованию в качестве учеб. для студентов вузов, обуч. по направлению ВО 41.03.03 "Востоковедение и африканистика". - 15-е изд. - М. : Московский Лицей, 2015. - 352 с
2. Нечаева Л.Т., Японский язык для начинающих. Ч.2 : учеб. - испр. и доп. - М. : Московский Лицей, 2014. - 416 с.
3. Мушинский А.Ф., Обиходные выражения японского языка. М.: Восточная книга, 2010. - 80 с. URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787305043.html> (ЭБС «Консультант студента»)

Дополнительная литература

1. Стругова, Е.В. Читаем, пишем, говорим по-японски. Т. 1. Уроки 1 - 20 (+ CD) : рек. советом по востоковедению, африканистике и регионоведению УМО по классическому университетскому образованию для вузов, обучающихся по специальности 022800-востоковедение, африканистика. - 3-е изд. ; испр. и доп. - М. : Восток-Запад, 2007. - 285 с..
2. Стругова, Е.В. Читаем, пишем, говорим по-японски. Т. 2. Уроки 21 - 32 : рек. советом по востоковедению, африканистике и регионоведению УМО по классическому университетскому образованию для вузов, обучающихся по специальности 022800 востоковедение, африканистика. - 3-е изд. ; испр. и доп. - М. : Восток-Запад : АСТ, 2007. - 333 с.
3. Бондаренко О.А. Сборник тестов по японскому языку. Начальный уровень: учебное пособие. – Астрахань: Астраханский государственный университет, Издательский дом «Астраханский университет», 2020. – 97 с.
4. Minna no Nihongo. Начальный уровень. Книга 1. Основная книга. - Токио : 3 A Networks, 1998. - 245 с.
5. Minna no Nihongo. Начальный уровень. Книга 1. Перевод и грамматический комментарий на русском языке. - 2-е изд. - Токио : 3 A Networks, 2006. - 189 с.
6. Лаврентьев, Б.П. Практическая грамматика японского языка. - 4-е изд. ; испр. - М. : Живой язык, 2005. - 352 с.
7. Колышкина С.С., Иностранный язык профильного региона: японский язык : учебное пособие в 2 ч. - Новосибирск: Изд-во НГТУ, 2016. URL: <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785778230569.html>. (ЭБС «Консультант студента»)

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»,
необходимый для освоения дисциплины

1. Японско-русский словарь ЯРКСИ URL: <http://www.yarxi.ru/>
2. Японско-русский словарь слов и выражений URL: <https://warodai.ru>
3. Интернет-учебное пособие по японскому языку «Маругото»: URL: www.marugoto.org/ ; <https://marugotoweb.jp/en/>
4. Видео-курс уроков по японскому языку URL: www.erin.ne.jp
5. Лингво-культурологические обучающие видео на японском языке (Japan Foundation) URL: <https://hirogaru-nihongo.jp/en/>
6. Видео-курс по японскому-языку для среднего уровня URL: <http://tobiraweb.9640.jp/>
7. Новостной портал телерадиокompании NHK URL: <https://www3.nhk.or.jp/news/easy/>
8. Сайт , посвященный японским праздникам и памятным датам URL: <http://hukumusume.com/366/kinenbi/>
9. Сайт Центра международного тестирования по японскому языку 日本語能力試験 URL: www.jlpt.jp
10. Электронная библиотека «Астраханский государственный университет» собственной генерации на платформе ЭБС «Электронный Читальный зал – БиблиоТех». <https://biblio.asu.edu.ru> Учетная запись образовательного портала АГУ
11. Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента». Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Каталог в настоящее время содержит около 15000 наименований. www.studentlibrary.ru. Регистрация с компьютеров АГУ.

5.2. Указания для обучающихся по освоению дисциплины

Самостоятельная работа нацелена на глубокое изучение предмета, систематизацию и проработку изучаемого материала с использованием учебной, научной и справочной

литературы, электронных источников информации. Представляет собой следующие виды деятельности:

- выполнение письменных и устных упражнений, рассчитанных на практическое применение, а также закрепление знаний по пройденным темам;
- фонетический и лексико-грамматический разбор учебных и оригинальных текстов;
- подготовка устного пересказа текстов;
- составление диалогов, написание сочинений и эссе на заданные темы;
- поиск (включая использование периодических изданий, ресурсы Интернета) и самостоятельное изучение новых лексических единиц, культурологического и лингвострановедческой направленности материала, в рамках заданной темы, подготовка вопросов;
- выполнение индивидуальных и командных проектов (в т.ч. в виде презентаций);
- заучивание наизусть скороговорок, учебных диалогов для отработки интонационных моделей;
- подготовка к контрольным и экзаменационным работам;
- просмотр учебных фильмов по тематике курсов и разбор аудио-текстов.

Прежде чем приступить к выполнению письменных упражнений по пройденной теме, необходимо ещё раз тщательно изучить материалы курса, выучить/повторить лексические единицы по теме. Для систематизации грамматического материала рекомендуется вести «грамматическую тетрадь», в которую обучающиеся записывают краткие пояснения к грамматическим явлениям с примерами, иллюстрирующие их практическое применение, различные варианты перевода на русский язык, схему присоединения к частям речи.

Для успешного освоения программы курса «Практический курс первого иностранного языка» обучающимся необходимо:

- сопоставлять, сравнивать, классифицировать, группировать, систематизировать информацию в соответствии с определенной учебной задачей;
- выполнять предложенные преподавателям упражнения в соответствии с поставленными условиями;
- уметь работать в разных режимах (индивидуально, в паре, в группе), взаимодействуя друг с другом;
- пользоваться толковыми словарями на японском языке, реферативными и справочными материалами, включая электронные источники;
- анализировать собственные ошибки, выделять слабо усвоенные темы, при необходимости самостоятельно возвращаться в ранее изученному материалу и выполнять дополнительные упражнения, касающихся аспектов, вызывающие затруднения;
- вырабатывать критический подход к анализируемому материалу, не ограничиваясь одним источником;
- в ходе самостоятельной работы тренировать речевые модели и их использование в различных ситуациях;
- выполняя анализ и перевод текста, следует выписывать новые лексические единицы, в том числе в контексте.

Таким образом, выработка и развитие правильных навыков и умений является неотъемлемым компонентом успешного учебного процесса, на что необходимо обратить внимание и студентам, и преподавателям.

Таблица 4 – Содержание самостоятельной работы обучающихся

Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение	Кол-во часов	Форма работы
Тема 1. «Фамилии и имена у японцев». Японские	14	Изучение правил чтения,

эквиваленты приветствиям и обиходным выражениям на русском языке, особенности их употребления.		пропись знаков каны, грамматических правил, выполнение устных и письменных упражнений, заучивание новой лексики, прослушивание аудиоматериалов.
Тема 2. «Японские круглосуточные магазины. Уличные торговые автоматы». Суффиксы множественного числа.	12	Изучение лексики, грамматических правил, выполнение устных и письменных упражнений, подготовка устных сообщений по заданной теме, диалогов
Тема 3. Объекты российской городской инфраструктуры на японском языке. Счетные суффиксы в японском языке. Подготовка проекта «Мой район».	16	Изучение лексики, грамматических правил, выполнение устных и письменных упражнений, подготовка проекта «Мой район».
Тема 4. «Названия и семантические значения цветов в японском языке». Правила написания и чтения заимствованных слов. Написание эссе.	11	Изучение лексики, грамматических правил, выполнение устных и письменных упражнений, подготовка устных сообщений по заданной теме. Эссе на тему: «Моя комната».
Тема 5. Японские скороговорки. Происхождение японских названий дней недели.	14	Изучение лексики, грамматических правил, выполнение устных и письменных упражнений, подготовка устных сообщений по заданной теме, прослушивание аудиоматериалов.
Тема 6. «Особенности японского дома и сада». Отличительные особенности понятий 和室 и 洋室. Счетный суффикс 本.	10	Изучение лексики, грамматических правил, выполнение устных и письменных упражнений, подготовка устных сообщений по заданной теме, прослушивание аудиоматериалов.
Тема 7. «Система образования в Японии». Подготовка пересказа текста «日本語の授業».	16	Изучение лексики, грамматических правил, выполнение устных и письменных упражнений, подготовка устных сообщений по заданной теме,

		подготовка пересказа текста
Тема 8. «Как японцы проводят выходные». Поиск информации по теме круглого стола: «Хобби молодежи».	14	Изучение лексики, грамматических правил, выполнение устных и письменных упражнений, поиск информации и подготовка устных сообщений по заданной теме
Тема 9. Названия продуктов в японском языке. Традиционные японские блюда. Запись названий блюд из фаст-фуда при помощи азбуки катакана. Слова с словообразовательным суффиксом ～屋. Поиск информации и подготовка диалогов по заданным темам.	14	Изучение лексики, грамматических правил, выполнение устных и письменных упражнений, подготовка диалога, поиск информации и подготовка устных сообщений по заданной теме
Тема 10. «Японские фестивали и ярмарки». Суффиксы さつ и 羽. Подготовка пересказа текста «上野公園»	18	Изучение лексики, грамматических правил, выполнение устных и письменных упражнений, подготовка пересказа текста, поиск информации и подготовка устных сообщений по заданной теме
Тема 11. «Японское летоисчисление: понятие 元号 (эпоха, эра)». Подготовка проекта «私の生活».	18	Изучение лексики, грамматических правил, выполнение устных и письменных упражнений, поиск информации и подготовка устных сообщений по заданной теме, прослушивание аудиоматериалов, подготовка проекта «私の生活».
Тема 12. «Как в Японии празднуют Новый год». Поиск информации и подготовка диалогов по заданным темам: «Выбор подарка», «Как в Японии празднуют Новый год».	22	Изучение лексики, грамматических правил, выполнение устных и письменных упражнений, подготовка диалога и пересказа текста, прослушивание аудиосообщений
Тема 13. Отличительные особенности употребления японских глаголов «надевать / снимать / носить».	14	Изучение лексики, грамматических правил, выполнение устных и письменных упражнений

Тема 14. «Общественный транспорт в Японии».	15	Изучение лексики, грамматических правил, выполнение устных и письменных упражнений, выполнение аудио-упражнений
Тема 15. «Понятие «сото» и «ути». Культ вежливости в Японии: вежливость и грубость в японском языке.» Написание эссе.	16	Изучение лексики, грамматических правил, выполнение устных и письменных упражнений, поиск информации и подготовка устных сообщений по заданной теме, выполнение аудио-упражнений, написание эссе на тему «私の家族(Моя семья)».
Тема 16. Названия частей тела в японском языке. Подготовка пересказа текста «病気».	18	Изучение лексики, грамматических правил, выполнение устных и письменных упражнений, выполнение аудио-упражнений, подготовка пересказов текстов, прослушивание/ просмотр аудио/видеофрагментов
Тема 17. «Символы японских сезонов». Подготовка устных сообщений по заданной теме. Разбор видеофрагментов.	14	Изучение лексики, грамматических правил, выполнение устных и письменных упражнений, поиск информации и подготовка устных сообщений по заданной теме, прослушивание/ просмотр аудио/видеофрагментов
Тема 18. «Золотая неделя ゴールデンウィーク. Праздник любования цветением сакуры お花見». Подготовка диалога по теме: «週末に、日本へ遊びに行こう!». Разбор видеофрагментов.	22	Изучение лексики, грамматических правил, выполнение устных и письменных упражнений, выполнение аудио-упражнений, подготовка диалога по заданной теме, прослушивание/ просмотр, разбор аудио/ видеофрагментов
Тема 19. «Национальные и сезонные японские праздники». Понятия 祭り、毎日の記念日. Поиск информации и подготовка диалогов по заданным темам. Подготовка пересказа текста «季節». Подготовка проекта «Любимое время года».	29	Изучение лексики, грамматических правил, выполнение устных и письменных упражнений, пропись иероглифов,

		выполнение аудио-упражнений, подготовка пересказов текстов, прослушивание/ просмотр, разбор аудио/ видеофрагментов, подготовка проекта «Любимое время года».
Тема 20. «Торговые районы Токио». Инструкция пользования торговым автоматом 自動販売機. Разбор видеофрагментов: заказ товара по-интернету: ネットで注文 (URL Marugoto); японские круглосуточные магазины «комбини» 日本コンビニ. Подготовка эссе на тему: «Мой поход за покупками». Поиск информации и подготовка устных сообщений по теме круглого стола: «Покупки в магазинах и через интернет: плюсы и минусы».	20	Изучение лексики, грамматических правил, выполнение устных и письменных упражнений, пропись иероглифов, выполнение аудио-упражнений, прослушивание/ просмотр, разбор аудио/ видеофрагментов, поиск информации и подготовка устных сообщений по заданной теме. Эссе: «Мой поход за покупками».
Тема 21. Административное деление Японии. Символы префектур Японии. Поиск информации и подготовка устных сообщений по заданным темам. Подготовка проекта: «アストラハンへ、ようこそ!». Подготовка пересказа текста «日本の地理»	30	Изучение лексики, грамматических правил, выполнение устных и письменных упражнений, пропись иероглифов, выполнение аудио-упражнений, подготовка пересказов текстов, прослушивание/ просмотр, разбор аудио/ видеофрагментов, подготовка проекта «アストラハンへ、ようこそ!».
Тема 22. «Токийские улицы: слияние двух миров. Косплей, гейши, уличная еда и синтоистские храмы». Подготовка устного сообщения на тему: «Современная одежда или кимоно: достоинства и недостатки»	20	Изучение лексики, грамматических правил, выполнение устных и письменных упражнений, пропись иероглифов, выполнение аудио-упражнений, подготовка диалогов, прослушивание/ просмотр, разбор аудио/ видеофрагментов. Устное сообщение: «Современная одежда или кимоно: достоинства и недостатки»

Тема 23. «Социальные роли мужчины и женщины в японском обществе. Культурный феномен «японская семья». Подготовка проекта «私の夜の日記».	20	Изучение лексики, грамматических правил, выполнение устных и письменных упражнений, пропись иероглифов, выполнение аудио-упражнений, поиск информации и подготовка устных сообщений по заданной теме, прослушивание/ просмотр, разбор аудио/видеофрагментов, подготовка проекта «私の夜の日記».
Тема 24. Транспорт в Японии и России. Инструкция пользования автоматом покупки билетов 券売機. Разбор видеофрагментов: общественный транспорт в Японии 交通機関, 電車の乗り方 Подготовка пересказа текста «新幹線».	20	Изучение лексики, грамматических правил, выполнение устных и письменных упражнений, пропись иероглифов, подготовка диалогов и пересказа текста, прослушивание/ просмотр, разбор аудио/видеофрагментов
Тема 25. Отдых на Окинаве. Храмы Киото. Кинкакудзи». Поиск информации и подготовка устных сообщений по заданным темам. Подготовка проекта «Мой блог о путешествии».	24	Изучение лексики, грамматических правил, выполнение устных и письменных упражнений, пропись иероглифов, поиск информации для подготовки устных сообщений, выполнение аудио-упражнений, подготовка диалогов, прослушивание/ просмотр, разбор аудио/видеофрагментов подготовка проекта «Мой блог о путешествии».
Тема 26. «Популярные виды спорта в Японии». Подготовка проекта «アンケート調査».	37	Изучение лексики, грамматических правил, выполнение устных и письменных упражнений, пропись иероглифов, поиск информации для подготовки устных сообщений, выполнение аудио-упражнений, прослушивание/ просмотр, разбор аудио/ видеофрагментов, подготовка

		проекта «アンケート調査».
Тема 27. Особенности региональной кухни Японии. Сезонная кухня, японские сладости 和菓子. Традиции чайной церемонии в современной Японии. Разбор видеофрагмента 茶道 (электронный ресурс Egin). Подготовка устного сообщения на тему: «Традиционная кухня и современность».	24	Изучение лексики, грамматических правил, выполнение устных и письменных упражнений, пропись иероглифов, поиск информации для подготовки устных сообщений, выполнение аудио-упражнений, прослушивание/ просмотр, разбор аудио/ видеофрагментов, подготовка устного сообщения на тему: «Традиционная кухня и современность».
Тема 28. Достопримечательности традиционной Японии: буддийские и синтоистские храмы, замки, горячие источники онсэн. Самые популярные районы современной Японии и их достопримечательности. Пересказ текста «東京». Подготовка устного сообщения на тему: «Экскурсия в музейно-культурный центр «Дом купца Тетюшинова».	32	Изучение лексики, грамматических правил, выполнение устных и письменных упражнений, пропись иероглифов, поиск информации для подготовки устных сообщений, подготовка пересказа текста, прослушивание/ просмотр разбор аудио/ видеофрагментов. Устное сообщение на тему: «Экскурсия в музейно-культурный центр «Дом купца Тетюшинова».
Тема 29. «Особенности японского сервиса в местах общественного питания. Служба доставки 宅配サービス». Основные речевые формулы «клиент-сотрудник сервиса» в сфере услуг.	22	Изучение лексики, грамматических правил, выполнение устных и письменных упражнений, пропись иероглифов, поиск информации для подготовки устных сообщений, выполнение аудио-упражнений, подготовка диалогов, прослушивание/ просмотр, разбор аудио/ видеофрагментов.
Итого	556	

5.3. Виды и формы письменных работ, предусмотренных при освоении дисциплины, выполняемые обучающимися самостоятельно:

- письменное выполнение контрольных работ и практических заданий;
- письменное предоставление практических заданий (в т.ч. предусмотренных содержанием самостоятельной работы), в формате эссе, презентаций, переводов текстов различной тематики, а также письменное составление диалогов.

При написании эссе и подготовки текстового наполнения для презентаций учащиеся должны использовать лексико-грамматические единицы в рамках пройденной программы. Количество слайдов презентации должно быть не меньше указанного в задании количества, в содержании текста должны быть раскрыты все вопросы по заданной теме, грамматическая структура предложений должна соответствовать необходимому уровню в соответствии с программой курса.

Курсовые работы не предусмотрены.

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

6.1. Образовательные технологии

В процессе изучения дисциплины «Практический курс первого иностранного языка» предполагается использование следующих образовательных технологий:

- ролевая игра. Данная технология предполагает следующие этапы работы: описание ситуации; создание сюжета; распределение ролей; результат игры; реквизит. Это - совместная деятельность группы обучающихся и преподавателя под управлением преподавателя с целью решения учебных и профессионально-ориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации.

- проект. Конечный продукт, получаемый в результате планирования и выполнения комплекса учебных и исследовательских заданий. Позволяет оценить умения обучающихся самостоятельно конструировать свои знания в процессе решения практических задач и проблем, ориентироваться в информационном пространстве и уровень сформированности аналитических, исследовательских навыков, навыков практического и творческого мышления. Может выполняться в индивидуальном порядке или группой обучающихся;

- фронтальный опрос: проверка домашних заданий;
- тестирование: применение системы стандартизированных заданий;
- эссе;
- выполнение упражнений, в том числе игровых, направленных на закрепление пройденного материала в командах или группах;
- изучение и закрепление материала при помощи интерактивных технологий.
- Во время практических занятий возможно проведение круглых столов. Данная технология предполагает следующие этапы работы: выбор проблемы; подбор модератора; подбор дискуссионщиков; подготовку сценария; консультирование участников; подготовку необходимых материалов на бумажном или электронном носителе. Примерные темы для круглого стола (темы 8, 20):

А) «Хобби молодежи». Учащиеся должны произвести сбор необходимой информации (подбор лексики, анализ статей по заданной тематике, статистические данные и т.д.) по заданной теме, после чего в рамках дискуссии обсудить какие увлечения наиболее популярны у современной молодежи в России и Японии. В чём сходства и различия? Насколько изменились увлечения за последние 30 лет? В чём причины подобных изменений?

Б) «Покупки в магазинах и через интернет: плюсы и минусы». Студенты производят сбор необходимой информации для подготовки устных сообщений и рассмотрения вопросов в форме дискуссии: насколько изменились предпочтения россиян и японцев в плане выбора

способа совершения покупок; какие товары в последнее время чаще приобретают через интернет-магазины, а большая доля продаж каких товаров приходится на покупки в магазинах; какие плюсы и минусы имеют оба способа приобретения товаров; каковы перспективы розничной торговли через магазины на ближайшие десять лет в России и Японии?

Учебные занятия по дисциплине с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий показывается специфика проведения учебных занятий по дисциплине и организации взаимодействия обучающихся и преподавателя, в том числе синхронного и (или) асинхронного взаимодействия посредством интернета. С помощью применения информационно-телекоммуникационных сетей при опосредованном (на расстоянии) интерактивном взаимодействии обучающихся и преподавателя в режимах on-line и/или off-line в формах: видео-лекций, лекций-презентаций, видеоконференции, собеседования в режиме чат, форума, выполнения виртуальных практических работ и др. (общая чат-группа для информирования в мессенджерах, виртуальный класс в сервисах, для дополнительной выкладки домашних задания и др.).

Таблица 5 – Образовательные технологии, используемые при реализации учебных занятий

Раздел, тема дисциплины	Форма учебного занятия		
	Лекция	Практическое занятие, семинар	Лабораторная работа
ТЕМА 1. Вводный курс: японская письменность. Знакомство.	Не предусмотрено	Изучение и пропись знаков японской азбуки. Выполнение практических заданий, направленных на закрепление материала; Интерактивный урок. flipped classroom. Ролевая игра. Практика устной и письменной речи. Чтение. Аудирование.	Не предусмотрено
ТЕМА 2. Покупки. Сколько это стоит?	Не предусмотрено	Выполнение практических заданий, направленных на закрепление материала; Чтение. Аудирование. Практика устной речи. «Равный обучает равного»; Интерактивные игровые упражнения; тестирование с помощью	Не предусмотрено

		электронно-карточной системы с применением QR Code	
ТЕМА 3. Где находится твой дом?	Не предусмотрено	Выполнение практических заданий, направленных на закрепление материала; Интерактивная игра; Настольная игра. Чтение. Аудирование. Практика устной речи. Ролевая игра.	Не предусмотрено
ТЕМА 4. Квартира. Дом.	Не предусмотрено	Выполнение практических заданий, направленных на закрепление материала; Чтение. Аудирование. Практика устной речи.	Не предусмотрено
ТЕМА 5. Распорядок дня.	Не предусмотрено	Выполнение практических заданий, направленных на закрепление материала; настольная игра; Интерактивная игра; Настольная игра. Чтение. Аудирование. Практика устной речи. Ролевая игра.	Не предусмотрено
ТЕМА 6. Дом в японском стиле.	Не предусмотрено	Выполнение практических заданий, направленных на закрепление материала; flipped classroom Настольная игра. Чтение. Аудирование. тестирование с помощью электронно-карточной системы с применением QR	Не предусмотрено

		Code. Практика устной речи. Ролевая игра.	
ТЕМА 7. День студента.	Не предусмотрено	Выполнение практических заданий, направленных на закрепление материала; Интерактивная игра; «Равный обучает равного»; Электронное тестирование. Чтение. Аудирование. Практика устной речи. Ролевая игра.	Не предусмотрено
ТЕМА 8. Мой выходной день.	Не предусмотрено	Выполнение практических заданий, направленных на закрепление материала; Электронное тестирование Чтение. Аудирование. Практика устной речи. Ролевая игра Круглый стол.	Не предусмотрено
ТЕМА 9. Поход в кафе. Продуктовый магазин.	Не предусмотрено	Выполнение практических заданий, направленных на закрепление материала; flipped classroom Интерактивное занятие. Электронное тестирование. Чтение. Аудирование. Практика устной речи. Ролевая игра	Не предусмотрено
ТЕМА 10. Парк Уэно.	Не предусмотрено	Выполнение практических заданий, направленных на закрепление материала; Чтение. Аудирование.	Не предусмотрено

		Практика устной речи. Ролевая игра. Командная лексико-грамматическая игра-квиз.	
ТЕМА 11. Мой обычный день.	Не предусмотрено	Выполнение практических заданий, направленных на закрепление материала; Чтение. Аудирование. Практика устной речи. Ролевая игра.	Не предусмотрено
ТЕМА 12. Торжество. Подарки.	Не предусмотрено	Выполнение практических заданий, направленных на закрепление материала; Интерактивные игры. Электронное тестирование (например, с помощью электронно-карточной системы с применением QR Code). Чтение. Аудирование. Практика устной речи. Ролевая игра	Не предусмотрено
ТЕМА 13. Одежда.	Не предусмотрено	Выполнение практических заданий, направленных на закрепление материала; flipped classroom Интерактивные игры. Чтение. Аудирование. Практика устной речи. Ролевая игра	Не предусмотрено
ТЕМА 14. Как добраться до университета?	Не предусмотрено	Выполнение практических заданий, направленных на закрепление материала; Групповой тренинг.	Не предусмотрено

		Чтение. Аудирование. Практика устной речи. Ролевая игра	
ТЕМА 15. Семья. Повседневные заботы.	Не предусмотрено	Выполнение практических заданий, направленных на закрепление материала; Электронное тестирование (например, с помощью электронно- карточной системы с применением QR Code). Настольная игра. Чтение. Аудирование. Практика устной речи. Ролевая игра	Не предусмотрено
ТЕМА 16. Визит к доктору.	Не предусмотрено	Выполнение практических заданий, направленных на закрепление материала; flipped classroom Чтение. Аудирование. Практика устной речи. Ролевая игра	Не предусмотрено
ТЕМА 17. Погода. Метеопрогноз.	Не предусмотрено	Выполнение практических заданий, направленных на закрепление материала; Интерактивная лексико- грамматическая игра- квиз. Чтение. Аудирование. Практика устной речи. Ролевая игра	Не предусмотрено
ТЕМА 18. Досуг. Развлечения.	Не предусмотрено	Выполнение практических заданий, направленных на закрепление материала;	Не предусмотрено

		flipped classroom Электронное тестирование (например, с помощью электронно-карточной системы с применением QR Code). Чтение. Аудирование. Практика устной речи. Ролевая игра	
ТЕМА 19. Времена года. Сезонные праздники в Японии.	Не предусмотрено	Выполнение практических заданий, направленных на закрепление материала; Интерактивное занятие. Игра-квиз «Символика времён года». Чтение. Аудирование. Практика устной речи. Ролевая игра	Не предусмотрено
ТЕМА 20. Магазины и покупки. Покупки в интернет-магазине.	Не предусмотрено	Выполнение практических заданий, направленных на закрепление материала; Чтение. Аудирование. Электронное тестирование (например, с помощью электронно-карточной системы с применением QR Code). flipped classroom Практика устной речи. Ролевая игра Круглый стол.	Не предусмотрено
ТЕМА 21. География Японии и России.	Не предусмотрено	Выполнение практических заданий, направленных на закрепление материала; Интерактивное	Не предусмотрено

		занятие. Чтение. Аудирование. Практика устной речи. Ролевая игра	
ТЕМА 22. Современная одежда или кимоно: достоинства и недостатки.	Не предусмотрено	Выполнение практических заданий, направленных на закрепление материала; Электронное тестирование (например, с помощью электронно-карточной системы с применением QR Code). flipped classroom Чтение. Аудирование. Практика устной речи. Ролевая игра	Не предусмотрено
ТЕМА 23. Человеческие взаимоотношения.	Не предусмотрено	Выполнение практических заданий, направленных на закрепление материала; Чтение. Аудирование. Практика устной речи.	Не предусмотрено
ТЕМА 24. Транспорт в Японии и России.	Не предусмотрено	Выполнение практических заданий, направленных на закрепление материала; Электронное тестирование. Интерактивные игры. Чтение. Аудирование. Практика устной речи. Ролевая игра	Не предусмотрено
ТЕМА 25. Куда поехать в отпуск?	Не предусмотрено	Выполнение практических заданий, направленных на закрепление материала; Электронное тестирование Группой тренинг.	Не предусмотрено

		Чтение. Аудирование. Практика устной речи.	
ТЕМА 26. Интервью. Спорт.	Не предусмотрено	Выполнение практических заданий, направленных на закрепление материала; Электронное тестирование Чтение. Аудирование. Практика устной речи.	Не предусмотрено
ТЕМА 27. Традиционная кухня или фастфуд?	Не предусмотрено	Выполнение практических заданий, направленных на закрепление материала; Игра-квиз. flipped classroom Ролевая игра Чтение. Аудирование. Практика устной речи.	Не предусмотрено
ТЕМА 28. Экскурсия.	Не предусмотрено	Выполнение практических заданий, направленных на закрепление материала; Интерактивный урок. Ролевая игра Чтение. Аудирование. Практика устной речи.	Не предусмотрено
ТЕМА 29. Японский сервис. Оформление заказа по телефону.	Не предусмотрено	Выполнение практических заданий, направленных на закрепление материала; Электронное тестирование flipped classroom Ролевая игра Чтение. Аудирование. Практика устной речи.	Не предусмотрено

6.2. Информационные технологии

Изучение дисциплины «Практический курс первого иностранного языка» предполагает использование следующих информационных технологий:

- использование возможностей Интернета в учебном процессе (рассылка заданий, возможности проведения тестирования с применением технологий карточной системы с QR-кодами, предоставление выполненных работ, ответы на вопросы, ознакомление учащихся с оценками, рекомендации и т.д.);
- просмотр учащимися видеофрагментов, соответствующих тематике курса, посредством сети Интернет на электронных ресурсах общего доступа;
- использование электронных учебников сети Интернет на электронных ресурсах общего доступа (электронные библиотеки, журналы, электронные учебные пособия и т.д.) в качестве источника информации;
- использование онлайн словарей, в том числе японско-японских тезаурусов, словарей синонимов и антонимов японского языка;
- использование средств представления учебной информации (электронных учебных пособий, применение новых технологий для проведения семинаров с использованием презентаций и т.д.);
- при реализации различных видов учебной работы по дисциплине могут использоваться электронное обучение и дистанционные образовательные технологии, например, использование виртуальной обучающей среды (LMS Moodle «Электронное образование») или иных информационных систем, сервисов и мессенджеров.

6.3. Программное обеспечение, современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

6.3.1. Программное обеспечение

Наименование программного обеспечения	Назначение
Adobe Reader	Программа для просмотра электронных документов
Платформа дистанционного обучения LMS Moodle	Виртуальная обучающая среда
Mozilla FireFox	Браузер
Microsoft Office 2013, Microsoft Office Project 2013, Microsoft Office Visio 2013	Пакет офисных программ
7-zip	Архиватор
Microsoft Windows 7 Professional	Операционная система
Kaspersky Endpoint Security	Средство антивирусной защиты
Google Chrome	Браузер
Notepad++	Текстовый редактор
OpenOffice	Пакет офисных программ

Opera	Браузер
Paint .NET	Растровый графический редактор
Scilab	Пакет прикладных математических программ
Microsoft Security Assessment Tool. Режим доступа: http://www.microsoft.com/ru-ru/download/details.aspx?id=12273 (Free) Windows Security Risk Management Guide Tools and Templates. Режим доступа: http://www.microsoft.com/en-us/download/details.aspx?id=6232 (Free)	Программы для информационной безопасности
MathCad 14	Система компьютерной алгебры из класса систем автоматизированного проектирования, ориентированная на подготовку интерактивных документов с вычислениями и визуальным сопровождением
1C: Предприятие 8	Система автоматизации деятельности на предприятии
KOMPAS-3D V13	Создание трёхмерных ассоциативных моделей отдельных элементов и сборных конструкций из них
Blender	Средство создания трёхмерной компьютерной графики
PyCharm EDU	Среда разработки
R	Программная среда вычислений
VirtualBox	Программный продукт виртуализации операционных систем
VLC Player	Медиапроигрыватель
Microsoft Visual Studio	Среда разработки
Cisco Packet Tracer	Инструмент моделирования компьютерных сетей
CodeBlocks	Кроссплатформенная среда разработки
Eclipse	Среда разработки
Lazarus	Среда разработки
PascalABC.NET	Среда разработки

VMware (Player)	Программный продукт виртуализации операционных систем
Far Manager	Файловый менеджер
Sofa Stats	Программное обеспечение для статистики, анализа и отчётности
Maple 18	Система компьютерной алгебры
WinDjView	Программа для просмотра файлов в формате DJV и DjVu
MATLAB R2014a	Пакет прикладных программ для решения задач технических вычислений
Oracle SQL Developer	Среда разработки
VISSIM 6	Программа имитационного моделирования дорожного движения
VISUM 14	Система моделирования транспортных потоков
IBM SPSS Statistics 21	Программа для статистической обработки данных
ObjectLand	Геоинформационная система
КРЕДО ТОПОГРАФ	Геоинформационная система
Полигон Про	Программа для кадастровых работ

6.3.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

<i>Наименование современных профессиональных баз данных, информационных справочных систем</i>
<u>Универсальная справочно-информационная полнотекстовая база данных периодических изданий ООО «ИВИС»</u> <u>http://dlib.eastview.com</u> <i>Имя пользователя: AstrGU</i> <i>Пароль: AstrGU</i>
Электронные версии периодических изданий, размещённые на сайте информационных ресурсов <u>www.polpred.com</u>
Электронный каталог Научной библиотеки АГУ на базе MARK SQL НПО «Информ-систем» <u>https://library.asu.edu.ru/catalog/</u>

Электронный каталог «Научные журналы АГУ» https://journal.asu.edu.ru/
Корпоративный проект Ассоциации региональных библиотечных консорциумов (АРБИКОН) «Межрегиональная аналитическая роспись статей» (МАРС) – сводная база данных, содержащая полную аналитическую роспись 1800 названий журналов по разным отраслям знаний. Участники проекта предоставляют друг другу электронные копии отсканированных статей из книг, сборников, журналов, содержащихся в фондах их библиотек. http://mars.arbicon.ru
Справочная правовая система КонсультантПлюс. Содержится огромный массив справочной правовой информации, российское и региональное законодательство, судебную практику, финансовые и кадровые консультации, консультации для бюджетных организаций, комментарии законодательства, формы документов, проекты нормативных правовых актов, международные правовые акты, правовые акты, технические нормы и правила. http://www.consultant.ru

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

7.1. Паспорт фонда оценочных средств.

При проведении текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине «Практический курс первого иностранного языка» проверяется сформированность у обучающихся компетенций, указанных в разделе 3 настоящей программы. Этапность формирования данных компетенций в процессе освоения образовательной программы определяется последовательным освоением дисциплин и прохождением практик, а в процессе освоения дисциплины – последовательным достижением результатов освоения содержательно связанных между собой разделов, тем.

Таблица 6 – Соответствие разделов, тем дисциплины (модуля), результатов обучения по дисциплине (модулю) и оценочных средств

Контролируемый раздел, тема дисциплины	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
ТЕМА 1. Вводный курс: японская письменность. Знакомство.	ОПК-1	Ролевая игра. Лексический диктант. Контрольная работа
ТЕМА 2. Покупки. Сколько это стоит?	ОПК-1	Ролевая игра. Лексический диктант. Контрольная работа
ТЕМА 3. Где находится твой дом?	ОПК-1, ОПК-3	Лексический диктант. Контрольная работа Проект
ТЕМА 4. Квартира. Дом.	ОПК-1, ОПК-3	Ролевая игра Лексический диктант. Контрольная работа.

		Эссе.
ТЕМА 5. Распорядок дня.	ОПК-1, ОПК-3	Лексический диктант. Контрольная работа
ТЕМА 6. Дом в японском стиле.	ОПК-1, ОПК-3	Аудирование
ТЕМА 7. День студента.	ОПК-1, ОПК-3	Лексический диктант. Пересказ текста. Контрольная работа.
ТЕМА 8. Мой выходной день.	ОПК-1, ОПК-3	Ролевая игра. Аудирование
ТЕМА 9. Поход в кафе. Продуктовый магазин.	ОПК-1, ОПК-3	Лексический диктант. Ролевая игра. Контрольная работа.
ТЕМА 10. Парк Уэно.	ОПК-1, ОПК-3	Пересказ текста. Контрольная работа
ТЕМА 11. Мой обычный день.	ОПК-1, ОПК-3	Проект.
ТЕМА 12. Торжество. Подарки.	ОПК-1, ОПК-3	Ролевая игра. Пересказ текста. Контрольная работа
ТЕМА 13. Одежда.	ОПК-1, ОПК-3	Лексический диктант. Контрольная работа.
ТЕМА 14. Как добраться до университета?	ОПК-1, ОПК-3	Аудирование Лексический диктант
ТЕМА 15. Семья. Повседневные заботы.	ОПК-1, ОПК-3	Лексический диктант. Ролевая игра. Эссе
ТЕМА 16. Визит к доктору.	ОПК-1, ОПК-3	Пересказ текста. Ролевая игра Лексический диктант. Контрольная работа
ТЕМА 17. Погода. Метеопрогноз.	ОПК-1, ОПК-3	Лексический диктант.
ТЕМА 18. Досуг. Развлечения.	ОПК-1, ОПК-3	Ролевая игра Аудирование Контрольная работа
ТЕМА 19. Времена года. Сезонные праздники в Японии.	ОПК-1, ОПК-3	Лексический диктант. Пересказ текста. Контрольная работа. Проект
ТЕМА 20. Магазины и покупки. Покупки в интернет-магазине.	ОПК-1, ОПК-3	Ролевая игра Контрольная работа Эссе
ТЕМА 21. География Японии и России.	ОПК-1, ОПК-3	Лексический диктант. Пересказ текста Контрольная работа Проект.

ТЕМА 22. Современная одежда или кимоно: достоинства и недостатки.	ОПК-1, ОПК-3	Ролевая игра. Лексический диктант. Эссе Контрольная работа
ТЕМА 23. Человеческие взаимоотношения.	ОПК-1, ОПК-3	Лексический диктант
ТЕМА 24. Транспорт в Японии и России.	ОПК-1, ОПК-3	Ролевая игра Лексический диктант Пересказ текста Контрольная работа
ТЕМА 25. Куда поехать в отпуск?	ОПК-1, ОПК-3	Ролевая игра. Лексический диктант. Контрольная работа. Проект
ТЕМА 26. Интервью. Спорт.	ОПК-1, ОПК-3	Лексический диктант. Контрольная работа. Проект
ТЕМА 27. Традиционная кухня или фастфуд?	ОПК-1, ОПК-3	Ролевая игра Лексический диктант. Контрольная работа. Проект
ТЕМА 28. Экскурсия.	ОПК-1, ОПК-3	Ролевая игра Лексический диктант. Контрольная работа. Пересказ текста
ТЕМА 29. Японский сервис. Оформление заказа по телефону.	ОПК-1, ОПК-3	Ролевая игра Лексический диктант. Пересказ текста.

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Таблица 7 – Показатели оценивания результатов обучения в виде знаний

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует глубокое знание фонетических и лексико-грамматических норм японского языка, структурно-композиционных особенностей разговорных и письменных форм высказываний на японском языке; лингвокультурных особенностей и этикетных формул в устной и письменной коммуникации, структуры и логики анализа различных типов текстов, информации на японском языке.
4 «хорошо»	демонстрирует знание фонетических и лексико-грамматических норм японского языка, структурно-композиционных особенностей разговорных и письменных форм высказываний на японском языке; лингвокультурных особенностей и этикетных формул в устной и письменной коммуникации, структуры и логики анализа различных типов текстов, информации на японском языке, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует неполное знание фонетических и лексико-грамматических норм японского языка, структурно-композиционных особенностей разговорных и письменных форм высказываний на японском языке; лингвокультурных особенностей и этикетных формул в устной и

	письменной коммуникации, структуры и логики анализа различных типов текстов, информации на японском языке, требуются наводящие вопросы преподавателя, допускает существенные ошибки в изложении
2 «неудовлетворительно»	демонстрирует существенные пробелы в знании фонетических и лексико-грамматических норм японского языка, структурно-композиционных особенностей разговорных и письменных форм высказываний на японском языке; не владеет в полной мере знанием лингвокультурных особенностей и этикетных формул в устной и письменной коммуникации, не понимает структуру и логику анализа текстов, информации на японском языке, не способен ответить на наводящие вопросы преподавателя.

Таблица 8 – Показатели оценивания результатов обучения в виде умений и владений

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, владеет навыками быстро и правильно идентифицировать различные типы текстов и адекватно выбирать необходимые языковые средства для построения монологической и диалогической речи в соответствии с коммуникативной задачей, безошибочно владеет навыками понимания речи на японском языке, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы
4 «хорошо»	демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, владеет навыками уверенно и правильно идентифицировать различные типы текстов и адекватно выбирать необходимые языковые средства для построения монологической и диалогической речи в соответствии с коммуникативной задачей, владеет навыками понимания речи на японском языке, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует отдельные, несистематизированные навыки, значительные затруднения с применением знаний теоретического материала при выполнении заданий, не способен уверенно продемонстрировать навыки идентифицировать различные типы текстов и адекватно выбирать необходимые языковые средства для построения монологической и диалогической речи в соответствии с коммуникативной задачей, испытывает затруднения и допускает ошибки при выполнении заданий, не способен ясно и чётко высказать своё мнение по заданному вопросу, выполняет задание при подсказке преподавателя, затрудняется в формулировке выводов
2 «неудовлетворительно»	не способен правильно выполнить задание, не умеет обоснованно и чётко излагать свои мысли, не способен аргументировать мнение, допускает грубые нарушения в применении этикетных формул, лексико-грамматических и фонетических норм японского языка, допускает большое количество грубых ошибок при решении коммуникативной задачи

7.3. Контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения по дисциплине (модулю)

ТЕМА 1.

1. Ролевая игра. «Знакомство».

Составьте диалоги на японском языке, в соответствии с предложенной ситуацией:

1. Роль 1: Вы поступили на первый курс экономического факультета Токийского университета. Вы знакомитесь со своим новым соседом по комнате в общежитии.

Поприветствуйте собеседника, назовите своё имя, номер курса, откуда вы.

Роль 2: Вы – японец, учитесь на втором курсе юридического факультета Токийского университета. поприветствуйте нового соседа. Поинтересуйтесь его специальностью, хобби.

2. Роль 1: Вы новый сотрудник в японской компании. Вы приехали из России. поприветствуйте собеседника, представьтесь.

Роль 2: Вы сотрудник компании. поприветствуйте нового коллегу. Представьтесь. Узнайте о его специальности, его интересах.

3. Вы находитесь на вечеринке иностранных студентов Токийского университета.

Роль 1: Вы приехали из России и пришли со своим соседом-японцем на вечеринку. Поинтересуйтесь у друга-соседа по комнате о присутствующих: узнайте их имя, национальность, специальность.

Роль 2: Вы – японец, сосед по комнате. Дайте полную информацию о присутствующих на вечеринке студентах. Представьте своего друга-россиянина одному из гостей.

Роль 3: Вы – гость на вечеринке, из Южной Кореи. Вам представляют нового студента из России. Представьтесь, узнайте больше информации об увлечениях и интересах, расскажите о своих.

2. Контрольная работа.

I. Запишите перевод и иероглифическую запись (где стоит значок - 漢字) следующих слов на японский язык:

Специальность _____

Медицина _____

Студент _____ (漢字)

Я пришёл! _____

Корейский язык _____

Прогулка _____

Фильм _____

Он (вежливо) _____

Аудитория _____ (漢字)

Фильм _____

Карандаш _____

Университет _____ (漢字)

Красный _____

II. Переведите предложения с русского языка на японский:

1. Пауло не француз. Он итальянец.

2. - Чем ты увлекаешься? – Моё хобби – программирование.

3. Извините, кто из них инженер? – Вон тот мужчина. Его зовут Мауро, он француз.

4. – Что это? – Это вкусные суси.

5. – Твоё увлечение музыка или фильмы? – Фильмы.

6. - Это тоже чай? - Нет, это кофе.

7. - Г-н Ямада, а кто вы по специальности? – Моя специальность – история.

8. – Тебе нравится музыка? – Нет. Моё хобби – фитнес.

9. - На каком ты курсе? Ты второкурсник? – Нет, я не второкурсник. Я пока ещё первокурсник.

III. Составьте «рассказ о себе» на японском языке, употребив нижеследующую лексику:

Г-н Ли: китаец; преподаватель; специальность – экономика; увлечения – корейский язык и путешествия.

IV. Вставьте в пропуски подходящие по смыслу частицы, слова. Переведите предложения на русский язык.:

1. しつれいですが、_____は? –やましたです。
2. あなたはフィットネス_____ですか。
3. あなた_____ですか? – 三年生です。

V. Задайте вопросы к подчёркнутым словам:

1. 私のしゅみは日本語です。
2. 学生はあの人です。
3. いいえ、ビューティーではありません。

ТЕМА 2.

1. Ролевая игра.

Составьте диалоги на японском языке, в соответствии с предложенной ситуацией:

1. Роль 1: Вы – покупатель. Разузнайте у продавца что за товары перед вами, их стоимость.

Роль 2: Вы- продавец. Покажите покупателю, требуемый товар, сообщите его стоимость, порекомендуйте другие товары.

2. Роль 1: Вы – иностранный студент. Вы решили купить японский чай через автомат, но вы еще плохо знаете японскую письменность. Уточните у друга, что из представленных в автомате товаров японский чай, который из них зелёный, а который чёрный. Уточните который чай наиболее вкусный, и спросите его стоимость.

Роль 2: Вы- японец. Помогите другу-иностранцу купить японский чай через автомат. Ответьте на его вопросы.

ТЕМА 3.

1. Ролевая игра.

Составьте диалоги на японском языке, в соответствии с предложенной ситуацией:

1. Роль 1: Вы – иностранец. Вы ищите банк. Обратитесь к прохожему и узнайте местоположение банка.

Роль 2: Вы- японец. К вам обращается за помощью прохожий-иностранец. Объясните ему где находится банк.

2. Роль 1: Вы - иностранный гость на вечеринке. Вы -американец и сотрудник IT-компаний. Вы знакомитесь с одним из гостей. Расспросите нового знакомого о его работе, чем занимается его компания, её название, о его хобби, а также где и с кем он живёт. Узнайте в хорошем ли районе расположено его жильё, и какие объекты городской инфраструктуры находятся в окрестностях.

Роль 2: Вы японец, гость на вечеринке у своих друзей. Вы – японец, сотрудник компании «Сидзэн» по производству сплит-систем. С вами знакомится один из гостей вечеринки, он -

иностранец. Ответьте на его вопросы. Расскажите о своей работе, компании, узнайте о его профессии и месте работы. Расскажите о своём жилье и районе.

1. Проект.

Подготовить презентацию по теме «Мой район». Подробно описать местность, где расположен дом, в котором вы проживаете. Укажите объекты инфраструктуры и их местоположение, относительно друг друга: например, школы, больницы, магазины, торговые центры, кафе, салоны красоты и т.д. Все объекты должны быть реальными. Описание объектов необходимо подкрепить их реальными фотографиями.

ТЕМА 4.

1. Ролевая игра.

Составьте диалог на японском языке, в соответствии с предложенной ситуацией:

1. Роль 1: Вы – иностранный студент, проживаете в общежитие с соседом по комнате – немцем. Вы общаетесь с однокурсником и рассказываете о своём общежитии. Ответьте на вопросы однокурсника, опишите подробно свою комнату, её обстановку.

Роль 2: Вы- японец-однокурсник. В свободное время вы разговаривали с новым иностранным студентом и решили узнать где он проживает.

2. Эссе.

Написать эссе на тему: «Моя комната». В содержании необходимо указать место жительства (частный дом, многоквартирный дом или общежитие), с кем проживаете, опишите сколько и какие в вашем жилье комнаты. Дать характеристику комнатам, используя прилагательные, изученные в рамках данной темы. Подробно опишите свою комнату, мебель, предметы интерьера и их расположение относительно друг друга.

ТЕМА 6.

1. Аудирование.

Прослушайте аудиофрагмент и выполните письменный перевод на русский язык:

A) —きれいなお庭ですね。花もたくさんありますね。白いのも赤いのも。。。青いのもありますね。。。あの青い花の右側に木がありますよその上に何がいますか。

—あそこの木ですか。。。ああ、あれはうちの猫です。あの木下に犬もいますよ。

—犬ですか。どこ。。。どこですか? 見えません。

—あの松の木のそばに自動車がありますね。—

—ええ。

—自動車と木の間にいますよ。

—ああ、いますよ。すみません、お宅の部屋は畳の部屋ですか。

—全部ではありません。一階の部屋は洋室ですが、二階の部屋は和室です。

—山下さんの寝室は何階ですか。

—一階です。台所の左にあります。畳の部屋です。

ТЕМА 7.

1. Пересказ текста.

Пересказ текста «日本語の授業» (Нечаева Л.Т. Японский для начинающих. Часть 1). Пересказ текста урока представляет собой монологическое высказывание с последующим ответом на вопросы преподавателя.

ТЕМА 8.

1. Ролевая игра.

Составьте диалоги на японском языке, в соответствии с предложенной ситуацией:

1. «В парке развлечений».

Роль 1: Вас пригласили в парк развлечений. Уточните, какие развлечения есть в парке. Договоритесь о месте и времени встречи. Обсудите то, как вы будете туда добираться и ваши дальнейшие планы на этот вечер.

Роль 2: Пригласите друга в парк развлечений. Обсудите время и место встречи. Предложите варианты дальнейшего досуга после парка развлечений.

2. «В торговом центре».

Роль 1: Вы впервые пришли в новый торговый центр, где встретили друга-японца. Осведомитесь с какой целью он пришел в торговый центр, где и на каких этажах можно приобрести товары, перекусить и посмотреть кино. Пригласите собеседника сходить с вами в кино.

Роль 2: Вы встретил подругу/друга в торговом центре. Расскажите ему/ей какие отделы есть в торговом центре, на каких этажах расположены кафе, «фуд-корт», боулинг и кинотеатр. Ответьте согласием на приглашение друга/подруги пойти в кино. Выберите совместно фильм и время просмотра.

ТЕМА 9.

1. Ролевая игра.

Составьте диалог на японском языке, в соответствии с предложенной ситуацией:

«В кафе».

Роль 1: Вы пришли с друзьями в кафе. Попросите меню, попросите официанта порекомендовать вам блюда. Узнайте у друзей, какие напитки и блюда они будут. Сделайте заказ.

Роль 2: Вы один из друзей, пришедших в кафе. Уточните у официанта из каких стран у них есть вина. Уточните у официанта из чего приготовлено то или иное блюдо в меню. Закажите блюда и напитки. В конце вечера выскажите своё мнение о блюдах.

Роль 3: Вы один из друзей, пришедших в ресторан. Вы хотите заказать блюдо без помидор, попросите помочь официанта выбрать блюдо. В конце ужина попросите счёт.

Роль 4: Вы- официант. Уточните количество гостей, проводите их к столику, подайте меню. Порекомендуйте блюда. Примите заказ, попросите подождать. Принесите заказ. Поинтересуйтесь мнением гостей о блюдах.

2. Лексический диктант.

Лексический диктант выполняется согласно пройденному по теме лексическому материалу. Лексический диктант представляет собой набор пройденных лексических единиц, которые необходимо перевести на русский или японский язык.

Переведите на японский язык следующие слова.

Кофейня, официантка, еда европейского типа, салат, интерьер, еда, вкусный, приносить, оживлённый, суп мисо, без добавок, фаст-фуд, ресторан, японские сладости, кофе, напитки,

меню, выгода, гость, входить, гамбургер, жареная курица, тунец, креветки, палочки для еды, вилка, травяной чай, десерт, аллергия, вода, лапшичная, блюдо из говядины, комплексный обед.

ТЕМА 10.

1. Пересказ текста.

Пересказ текста «上野公園» (Нечаева Л.Т. Японский для начинающих. Часть 1). Пересказ текста урока представляет собой монологическое высказывание с последующим ответом на вопросы преподавателя.

ТЕМА 11.

1. Проект.

Подготовить презентацию по теме «私の生活», с включением в презентацию собственных фотографий. Используя лексику из пройденного материала, учащиеся должны описать свой обычный распорядок дня, а также рассказать немного об учёбе в университете: изучаемые предметы, о своих педагогах, как проходят занятия. Описать где проживают, а также немного дать информацию о своей семье. В содержании необходимо также отразить как студент проводит свой досуг. Количество слайдов: не менее 15. Текст должен быть содержательным, детальным с использованием максимального количества пройденных грамматических конструкций.

ТЕМА 12.

1. Ролевая игра.

Составьте диалоги на японском языке, в соответствии с предложенной ситуацией:

1. «Новый год и Рождество».

Роль 1: Вы- иностранный студент из России. Ближится Рождество в Японии, и вы с другом/подругой обсуждаете рождественские подарки для преподавателя. В ходе дискуссии вы рассказываете о традициях празднования Нового года в России и какие подарки принято дарить близким в этот день. Расскажите какие подарки вы пошлёте родным из Японии к празднику.

Роль 2: Вы – японец/японка. Вы выбираете подарок к рождеству для преподавателя. Расскажите другу-иностранцу какой подарок будет наиболее уместен; как отмечают и какие подарки дарят современные японцы на Рождество. Узнайте у друга/подруги о традициях празднования Нового года в России, о подарках; какие подарки к Новому году друг/подруга пошлёт по почте родственникам.

2. «Выбор подарка».

Роль 1: Вы с другом/подругой приглашены на день рождения подруги, по этому случаю вы пришли в магазин одежды и аксессуаров выбрать подарок. Обсудите несколько вариантов подарка, придите к общему решению.

Роль 2: Вы с другом/подругой приглашены на день рождения подруги, по этому случаю вы пришли в магазин одежды и аксессуаров выбрать подарок. В ходе обсуждения вариантов подарка, отклоните неподходящие и предложите свой.

ТЕМА 15.

1. Ролевая игра.

Составьте диалоги на японском языке, в соответствии с предложенной ситуацией:

1. Роль 1: Вы- иностранный студент из России. Вы учитесь в одной группе с японцем. В ходе диалога расскажите о членах своей семьи, их возрасте, профессиях, месте работы, увлечениях.

Роль 2: Вы – японец/японка. Ваш отец служит в банке, а мама с братом работают в принадлежащем им караоке-баре. Расспросите одногруппника о его семье, есть ли у него/неё братья или сёстры, чем они занимаются. Расскажите о своей семье.

2. Роль 1: Вы- иностранный студент(-ка) из Испании. Ваш отец и мать занимаются производством вина, сестра не работает, а брат работает на автомобильном заводе в Германии. Вы проживаете в общежитии с соседом/соседкой по комнате. При знакомстве вы рассказываете друг другу о своих семьях, их возрасте, профессиях, месте работы, увлечениях.

Роль 2: Вы – иностранный студент(-ка) из Америки. Ваш отец работает в принадлежащем ему ресторане при отеле, мама преподаёт географию в школе, а сестра не работает и ведёт свой видео-блог о красоте, макияже. Вы проживаете в общежитии с соседом/соседкой по комнате. Расспросите своего соседа/соседку о семье, их возрасте, профессиях, месте работы, расскажите о своей семье.

2. Эссе.

Написать эссе на тему: «私の家族». Расскажите подробно о членах своей семьи, их возрасте, профессиях, месте работы, увлечениях. При составлении устного сообщения необходимо использовать деепричастие, длительный вид глагола, конструкции N1はN2がすきです、N1はN2ことです.

ТЕМА 16.

1. Ролевая игра.

Составьте и разыграйте диалог на японском языке, в соответствии с предложенной ситуацией: «У врача».

Роль 1: Вы – пациент. Опишите врачу симптомы вашей болезни. Уточните время и способ приема лекарств.

Роль 2: Вы – врач. Расспросите пациента о его жалобах. Поинтересуйтесь его образом жизни, на что у него есть аллергия. Назначьте прием препаратов, распишите схему их приема.

2. Пересказ текста.

Пересказ текста «病気» (Нечаева Л.Т. Японский для начинающих. Часть 1). Пересказ текста урока представляет собой монологическое высказывание с последующим ответом на вопросы преподавателя.

ТЕМА 17.

1. Лексический диктант.

1. Переведите на японский язык следующие слова:

Погода, температура воздуха, весна, осень, жарко, снег, тайфун, идти (о снеге), дождь, зима, холодно, лето, тепло, облака, ясно, холодный ветер, прогноз погоды, землетрясение, пасмурно, сезон дождей, радуга, прохладно, туман, гроза.

ТЕМА 18.

1. Ролевая игра.

«日本へ遊びに行こう!». Двое друзей решают поехать отдохнуть и развлечься в Японии. В форме диалога выясните предпочтения друг друга, выберите место отдыха. Составьте план отдыха и наметьте этапы подготовки к поездке (список необходимых вещей, заказ билетов, гостиницы и т.д.).

ТЕМА 19.

1. Пересказ текста.

Пересказ текста «季節» (Нечаева Л.Т. Японский для начинающих. Часть 2). Пересказ текста урока представляет собой монологическое высказывание с последующим ответом на вопросы преподавателя.

2. Проект.

Проект «Любимое время года». Подготовить презентацию с подробной информацией о праздниках и символах выбранного сезона, а также о разнице климатических условий (температуру воздуха, частоту выпадения осадков, силу ветра и т.д.) в данный период времени в России и Японии. Каждый слайд должен содержать текстовое наполнение и сопровождаться подходящим фото или диаграммой. Текст должен быть содержательным, детальным, количество слайдов - не менее 18 слайдов.

3. Контрольная работа.

I. Вставьте пропущенные частицы и слова в подходящей по смыслу грамматической форме, переведите полученные предложения на русский язык:

1. きみのグループ _____ いちばん わかい? —はるかちゃん _____ わかい。
2. ここのコーヒー _____ あそこのコーヒー _____ 安くないよ。
3. 9月、外はさむ _____ と、私はふつうセータを着ない。
4. —これは生さかなですか。—はい、「さしみ」 _____。日本の有名なりょうりです。
5. —あなたはドイツ語が上手ですね。どこで _____ ですか。
— ベルリンで。ドイツ語学校 _____ です。
6. 一週間で、 _____ が一番ひまですか。
7. 部屋はそ _____ きれいですね。いいですね。
8. —あの方は先生ですか。—あの方は先生 _____、おいしゃさんです。
9. 川はなが _____、きれいです。
10. 私のじてんしゃはきみのじてんしゃ _____ 同じ _____ 高いです。

II. Напишите чтение и перевод следующих слов:

北 —
気候 —
名所 —
台風 —
夏休み —
紅葉 —
地方 —
暑い —

太平洋 ー
満月 ー
変化 ー
建つ ー

III. Преобразуйте следующие предложения в определительные словосочетания:

1. 池田さんは銀行で2年半働いていました。2. 昨日公園を散歩しました。3. 妹はいちごミルクが好きです。4. 隣の人に自転車を貸してもらいました。5. ラジオでニュースを聞きました。6. おととい、新マンガを買いました。7. 本屋は郵便局の近くにあります。

IV. Переведите следующие предложения с русского на японский язык.

1. Поскольку в прошлом месяце не покупал дорогих вещей, у меня есть деньги. 2. Лето в этом году теплое, и дождей почти нет. 3. – Что легче запомнить хирагану или катакану? – Хирагана легче запоминается. 3. Аюми по электронной почте написала мне о прошлогоднем празднике любования луной в Токио. 4. Когда наступает апрель, в Японии начинает цвести сакура. 5. – Что случилось? – Голова болит. Но я уже купил лекарство в аптеке и выпил его. 6. Японский язык сложнее китайского. 7. – Это очень хороший японский веер. Когда становится душно, я всегда беру его с собой. 8. Когда вышел на улицу, там уже было темно. 9. Какова высота этой горы? – Примерно 300 метров. 10. Кто в твоей семье лучше всех водит автомобиль? – Старшая сестра лучше всех водит. 11. Как сказать по-японски «Я пошёл!»? - 「
」. 12. Учитель Ёсида не такой строгий, как учитель Накада. 13. Сейчас фрукты дешёвые и вкусные. Купи яблоки и хурму по 2 килограмма. 14. Этот фильм интереснее. 15. По сравнению с Токио в Осаке сейчас теплее. 16. Из-за жары заболела голова. 17. Когда становится холодно, в домах включают отопление. 18. Сегодня на улице было белым-бело.

ТЕМА 20.

1. Ролевая игра.

Составьте и разыграйте диалог на японском языке, в соответствии с предложенной ситуацией:
«В магазине: «комбини».

Роль 1: Вы – покупатель-иностранец. Вы решили зайти в продуктовый магазин и приобрести «бэнто». Обратитесь к продавцу с просьбой помочь вам с выбором, узнайте какие продукты входят в то или иное «бэнто». Осведомитесь о дополнительных услугах в магазине: подогрев купленной еды, цветная печать документа, обналичивание денежных средств, покупка проездного («комбини»). Пройдите к кассе, оформите покупку, попросите подогреть «бэнто».

Роль 2: Вы - продавец. Посоветуйте покупателю «бэнто», расскажите о его составе, стоимости. Предоставьте всю необходимую информацию покупателю о сопутствующих услугах.

Роль 3: Вы – кассир. Оформите покупку клиента, используя этикетные речевые модели, осведомитесь у покупателя о наличии карты скидок, не нужны ли ему пакет, палочки для еды

2. Эссе.

Написать эссе на тему: «Мой поход за покупками». Используя лексику из пройденного материала, учащиеся должны придумать и детально описать процесс совершения покупок в супермаркете и в одном из непродовольственных отделов, расположенных в торговом центре. Необходимо описать подготовку к походу в магазин (повод для покупки, составление списка

покупок и т.д.) и сам процесс покупки товара в супермаркете (посещение двух-трех секций, поиск, выбор товаров, действия на кассе, использование скидки, упаковка, оплата), процесс покупки в непродовольственном магазине или отделе (приобретение книг, косметики, техники, одежды или др.). При написании эссе необходимо использовать простые формы прилагательных и глаголов, формы желательного наклонения, потенциального залога, срединные формы прилагательных и существительных, прямую или косвенную речь.

ТЕМА 21.

1. Проект.

Проект «アストラハンへ、ようこそ!». Студенты разбиваются на группы по 3-4 человека и представляют в формате видеоролика обзор на японском языке 3-4 достопримечательностей г. Астрахани. Среди достопримечательностей должны быть не только культурно-исторические объекты, но и места, пользующиеся особой популярностью у астраханцев для проведения досуга.

ТЕМА 22.

1. Эссе.

Написать эссе на тему: «Современная одежда или кимоно: достоинства и недостатки». Используя лексико-грамматический материал по теме, учащиеся должны описать существующие современные тенденции в сфере моды в Японии, а также сравнить уровень достоинства и недостатки современной одежды и кимоно. Для написания эссе необходимо использовать информацию в том числе из ресурсов сети Интернет, посвященных данному вопросу (статьи из модных Интернет-журналов, опросы среди населения Японии по заданной теме и т.д.).

ТЕМА 24.

1. Ролевая игра.

1. «В метро. Покупка билета».

Роль 1: Вы – пассажир. Вы впервые решили воспользоваться услугами метро и хотите приобрести билет через автомат. Попросите помочь сотрудника станции вам. Получив разъяснения, пробуйте приобрести билет, повторяя вслух свои действия.

Роль 2: Вы- сотрудник станции. Объясните пассажиру правила пользования автоматом по продаже билетов.

2. «В метро. Покупка карт оплаты».

Роль 1: Вы – пассажир. Вы впервые решили воспользоваться услугами метро и хотите приобрести карту Suica/Pasmo и оформить проездной. Попросите помочь сотрудника станции вам. Уточните как происходит зачисление и снятие с карт наличных.

Роль 2: Вы- сотрудник станции. Сопроводите пассажира до автомата, помогите с оформлением карт, объясните как зачислить и снять наличные.

2. Пересказ текста.

Пересказ текста «新幹線» («Синкансэн» Нечаева Л.Т. Японский для начинающих. Часть 2).

Пересказ текста урока представляет собой монологическое высказывание с последующим ответом на вопросы преподавателя.

ТЕМА 25.

1. Ролевая игра.

Составьте и разыграйте диалог на японском языке, в соответствии с предложенной ситуацией: «В турагенстве».

Роль 1: Вы- клиент. Вы пришли в турагенство. Вы точно не знаете в какую страну хотите поехать, но у вас есть определенные предпочтения по климату, программе отдыха. Выберите совместно с туроператором тур и оформите заказ.

Роль 2: Вы – сотрудник турагенства. Узнайте у клиента о его предпочтениях: климат, программа отдыха, уровень гостиницы и т.д. Предложите несколько вариантов, опишите туры, основные достопримечательности и варианты отдыха.

2. Проект.

Проект «Мой блог о путешествии».

Студенты выбирают страну, путешествие в которую они будут описывать. В виде кратких сообщений-заметок необходимо описать этапы подготовки к путешествию, маршрут, места пребывания, достопримечательности. Проект может быть выполнен либо в формате презентации (слайды представляют собой сообщения-заметки мини-блога, количество слайдов – 4-5), либо в формате поста, размещенного в социальной сети (4-5 поста), подкрепляя описание достопримечательностей, событий соответствующими тематике фотографиями.

ТЕМА 26.

1. Проект.

Проект «アンケート調査».

На первом этапе проекта студент совместно с педагогом выбирает тему для своего будущего исследования и составляет анкету на японском языке (опросный лист), содержащую не менее 8 вопросов. Требование к составлению вопросов: помимо фактологических вопросов, анкета должна содержать несколько вопросов ситуативного типа. Кроме того, вопросы должны быть не только закрытого типа, но и с выбором градации (с оценочной шкалой) или ранжирования (распределение ответов в порядке убывания/возрастания). Анкета также должна содержать краткую информацию о респонденте - социально-демографический блок (пол, возраст, место проживания, место работы или учёбы).

Заключительный этап проекта – обобщение и представление (на выбор преподавателя: устное или письменное) результатов проведённого исследования на японском языке. Респондентами могут выступать любые лица (в т.ч. родственники, одноклассники). Количество респондентов – не менее 15 человек.

ТЕМА 27.

1. Ролевая игра.

«В ресторане традиционной кухни».

Двое посетителей и официант. Посетители: попросите официанта порекомендовать блюда местной традиционной кухни. Сделайте заказ. Поделитесь впечатлениями от блюд между собой. Попросите счёт.

Официант: проводите гостей к столику, порекомендуйте блюда, опишите их особенности. Обслужите гостей, используя речевые этикетные формулы.

2. Проект-презентация.

Подготовить проект на японском языке по теме «Традиционная кухня и современность». Учащиеся выбирают страну, традиционную кухню которой они будут рассматривать в рамках своего рассказа. В содержании необходимо подробно представить наиболее традиционные блюда, из каких основных ингредиентов они состоят, отобразить привычки питания жителей. Учащиеся должны затронуть вопросы изменилось ли отношение к традиционной кухне? Уменьшилась ли популярность традиционных блюд в современном обществе или осталась на прежнем уровне? Отобразить отношение молодёжи к традиционной кухне и фастфуду в выбранной для рассказа стране. Представление данного проекта представляет собой монологическое высказывание с демонстрацией презентации с последующим ответом на вопросы одноклассников и преподавателя.

ТЕМА 28.

1. Ролевая игра.

1. «Экскурсия по городу». Роли: двое туристов и гид. Учащиеся выбирают город и 2-3 достопримечательности города. На основе известной им информации об его достопримечательностях «туристы» задают вопросы, а «гид» проводит обзорную экскурсию и отвечает на вопросы.
2. «Экскурсия по музею». Двое туристов и гид. Учащиеся выбирают тематику музея. Туристы задают вопросы по экспонатам, гид отвечает на вопросы и проводит обзорную экскурсию.

ТЕМА 29.

1. Ролевая игра.

«Заказ доставки еды». Вы – клиент. Вы звоните в службу доставки еды на дом. Задайте уточняющие вопросы по блюдам (ингредиенты, стоимость, скидка), стоимость и время доставки, системе скидок, форме оплаты. Назовите адрес. Вы – сотрудник службы доставки. Ответьте на звонок и примите заказ от клиента. Уточните есть ли у клиента аллергия на какие-либо ингредиенты, уточните адрес доставки, предоставьте информацию о времени, цене доставки.

2. Пересказ текста.

Пересказ текста «日本のサービス» («Японский сервис» Нечаева Л.Т. Японский для начинающих. Часть 2). Пересказ текста урока представляет собой монологическое высказывание с последующим ответом на вопросы преподавателя.

Перечень вопросов и заданий, выносимых на экзамен

Пример экзаменационного билета №1.

1. Раскройте следующую тему на японском языке в формате устного сообщения:
「私の生活」
2. Переведите устно следующие предложения на японский язык:
 1. Кимура очень старательный, целеустремлённый, не эгоистичный.
 2. Акико живёт с мужем в отдельном доме. Зал находится на первом этаже, рядом с кухней. Дом в японском стиле, а не в европейском. Ни в одной из комнат нет кондиционера.
 3. Начальник отдела объяснил мне как пользоваться принтером.

4. Полицейский сказал: «Перейдите вон тот мост, поверните на втором светофоре и идите прямо. Там будет почта и химчистка. Между ними увидите книжный магазин».
5. Прежде всего мы отправились на экскурсию в океанариум. Мы пробыли там примерно два с половиной часа, увидели много редких и красивых рыб, шоу дельфинов.
6. Поскольку мы переписывались с ней через соц.сети примерно полгода, мы стали хорошими друзьями.
7. После того как прокатились на горке, мы пошли чего-нибудь купить в магазине сувениров.
8. Готовя еду на кухне, она часто слушает джаз. Ещё она любит заниматься садоводством.
9. 18 апреля у тёти будет день рождения, ей исполнится 38 лет. Поэтому я подумала, что в качестве подарка стильный кулон – это самый лучший выбор.
10. В этом районе есть рестораны с итальянской, японской и китайской кухней.

3. Раскройте следующие грамматические понятия, приведя примеры их употребления на японском языке с обязательным использованием нижеприведённых слов (словосочетаний):

А) Выражение желательного наклонения при помощи конструкций *～たい* и *～ほしい*.

語彙 : хочу купить в книжном магазине; хочу новую сплит-систему; хочу прокатиться на велосипеде; не хочу кроссовки; не хочу идти в кинотеатр смотреть боевик.

Б) Образование незаключительных срединных форм глагола *～て/～ないで*

語彙 : умыться, почистить зубы; ничего не сказав; сделал зарядку и устал; перейти пешеходный переход, повернуть налево; не раздевшись.

Пример экзаменационного билета №2.

1. Переведите устно следующие фрагменты текстов. Составьте 5 вопросов на японском языке к тексту №1:

テキスト 1

野菜のねだんが、いつもの年より上がっています。東京都のいちばでは27日、レタスが71%、ピーマンが47%、キャベツが45%高くなりました。先週より少し安くなりましたが、なすときゅうり、ねぎもいつもの年より40%以上高くなっています。今年は晴れの日が少なく、野菜があまり育っていません。続いていた雨で野菜をとることができない日も多く、いちばに野菜があまり集まらなくて、ねだんが上がっています。

でも、コンビニで100円で何かが買えるんですか。ローソンストアに入って、100の商品をチェックしてみましょう。日本のコンビニだったら、「おいしくない」「ひんしつが良くない」というネガティブなことはありません。おいしくて使いやすい量を、オトクに買えます。たとえば、メロンはカット売りで100円、人参4本100円、キャベツ1玉100円。安すぎますよね。スーパーほど高くありません。

テキスト2

В Японии с наступлением апреля повсюду проводятся церемонии по случаю поступления в учебные заведения. В эту пору в Токио начинает цвести сакура. Японцы наслаждаются цветением сакуры, делают множество фотографий, прогуливаясь по паркам. Очень много японцев, которые во время «оханами» устраивают пикники под деревьями сакуры, едят сакура-бэнто, поют песни и т.д. Когда наступает вечер, многие японцы и иностранцы, приехавшие в Японию, отправляются в парки любоваться «вечерней сакурой». Это потрясающее мероприятие называется «ёдзакура». Цветение сакуры можно наблюдать лишь примерно 7 дней из 365-ти, поэтому японцы говорят: «Жизнь цветка коротка». В зависимости от региона из-за климатической разницы пора цветения отличается.

2. Раскройте следующую тему на японском языке в формате устного сообщения:

洋服と着物と、どちらがいいですか。メリット・デメリット。

(«Современная одежда или кимоно: достоинства и недостатки»)

3. Раскройте следующие грамматические понятия, приведя примеры их употребления на японском языке.

А) Случаи употребления служебного слова の (ん) в составе сказуемого. Б) Желательное наклонение. Особенности употребления с подлежащими в 1-ом и 3-ем лицах. Конструкция 〜ほしい。

Перечень вопросов по грамматике японского языка, выносимых на экзамен (семестры 1-4):

1. Основы и спряжения японских глаголов. Неправильные и глаголы-исключения. Понятие канго- и ваго-глаголов.
2. Образование и функция деепричастия одновременности. Образование глагольной конструкции 〜に行く с глаголами движения.
3. Выражение приглашения к совместному действию в японском языке. Разница между 〜ませんか и 〜ましょう. Образование простой (разговорной) и нейтрально-вежливой форм, значение глагольной формы 〜ましょう. Выражение согласия и отказа на приглашение к совместному действию.
4. Предикативные прилагательные, в позиции определения и сказуемого. Образование утвердительной и отрицательной формы в настояще-будущем и прошедшем времени. Пример употребления с наречиями.
5. Полупредикативные прилагательные, в позиции определения и сказуемого. Образование утвердительной и отрицательной формы в настояще-будущем и прошедшем времени. Полупредикативные прилагательные 好き、きらい、上手、下手, в позиции сказуемого, определения, наречия. Употребление 〜が好き с прилагательными.
6. Ограничительные частицы しか、だけ. Особенности присоединения падежных частиц к ним. Построение предложений с だけでなく.
7. Неопределенные местоимения. Особенности присоединения падежных частиц к ним. Вопросительные местоимения, из которых не образуются неопределенные местоимения.
8. Отрицательные местоимения. Особенности присоединения падежных частиц к ним. Образование отрицательных местоимений от どの и どんな. Обобщающие местоимения. Особенности присоединения падежных частиц к ним. Образование обобщающих местоимений от どの и どんな.
9. Предположительное наклонение настояще-будущего и прошедшего времен.
10. Образование простых (разговорных) форм прошедшего времени глаголов и прилагательных (утв. и отриц. формы)
11. Образование незаключительных срединных форм глагола 〜て/〜ないで, их употребление в качестве деепричастия, при перечислении последовательности действий.
12. Образование длительного вида глагола в утвердительной и отрицательной формах. Значения данного вида глагола. Глаголы, от которых не образуется данная форма. Глаголы в форме длительного вида, которые переводятся как прилагательные.

13. Образование глагольной конструкции ～てから, ее позиция в структуре японского предложения.
14. Особенности перевода конструкции ～がいい на русский язык, и ее употребление с обобщающими местоимениями.
15. Глаголы, выражающие направленность действия (директив). Особенности употребления частиц は и に с данными глаголами. Употребление глаголов направленности после ～て формы. Выражение просьбы и повеления с директивными глаголами направленности.
16. Выражение желательного наклонения при помощи конструкций ～たい и ～ほしい. Образование утвердит. и отрицат. форм.
17. Образование утвердительных и отрицательных срединных форм прилагательных и существительных.
18. Присоединение суффиксов ～方, ～やすい, ～にくい к глаголам, пример перевода на русский язык образованных глаголов.
19. Корнесложение в японском языке. Образование сложных глаголов ～はじめる, ～おわる, ～つづける. Образование существительных с корнями 和, 洋, 日本.
20. Присоединение глагола なる к прилагательным и существительным. Варианты перевода данной конструкции на русский язык.
21. Формы разрешения и запрещения действия.
22. Образование сложных глаголов. Примеры со вспомогательными глаголами ～出す и ～合う
23. Форма многократного вида ～たり～たり. Отличие от формы с соединительным союзом し.
24. Употребление союза から в значении причины. Различие вопросительных слов «почему» в японском языке по степени вежливости.
25. Способы перечисления однородных членов предложения в японском языке. Союз や. Различные способы перевода предложений с союзом とか на русский язык.
26. Тематические члены в предложениях с адъективным сказуемым. Придаточные предложения с союзами 前 и 後.
27. Случаи употребления служебного слова の (ん) в составе сказуемого.
28. Пространственные отымённые послелого и их позиция в предложениях с глаголами ある/いる.
29. Обозначение времени в японском языке. Суффиксы часа, месяцев, дней недели. Японский счет дней, месяцев. Морфема ～間.
30. Значение и грамматические особенности употребления частиц ぐらい, ごろ. Вопросительные слова к словам с данными частицами. Два типа чтения и употребления суффикса 中.
31. Конструкция изменения свойства объекта с глаголом する, особенности его присоединения к прилагательным и существительным. Варианты перевода на русский язык. Образование формы долженствования.
32. Значения падежных частиц と, を, に, で.
33. Тематические члены предложения с именным сказуемым. Примеры употребления. Счётные суффиксы ～本, ～まい, ～台, ～さつ, ～わ, ～ひき, ～, ～個, ～人「にん」、～人「じん」. Позиция числительных со счётными суффиксами в японском предложении.
34. Конструкции выражения сравнения в японском языке.
35. Частица творительного падежа и союз ので в значении выражения причины. Отличительные особенности употребления от союза から.
36. Условно-временная форма ～たら и условно-временные предложения с союзом と.
37. Прямая и косвенная речь. Предложения с глаголом ～(と)言います.
38. Способы соединения однородных сказуемых, выраженных глаголами, именными сказуемыми и прилагательными.
39. Образование существительных с помощью суффикса ～さ и префикса ～ま. Образование слов при помощи суффикса ～ずつ.
40. Форма потенциального залога. Значения конструкции ～ができる
41. Желательное наклонение и конструкция намерения совершить действия. ～たいと思う, ～V 5 と思う, ～つもりです, ～よていです. Особенности употребления с подлежащими в 1-ом и 3-ем лицах. Конструкция ～ほしい.
42. Различные формы повелительного наклонения, их отличие по степени вежливости.

43. Определения, выраженные глаголом, глагольным словосочетанием или определительным предложением
44. Предлог «о» и «об» (N のことを). Отглагольные послелоги について、によって. Группа качественных местоимений こんな..
45. Выражение совета с помощью конструкции 〜ほうがいい. Особенности её образования с глаголом и прилагательным. Устойчивая конструкция 〜ばいい/〜ばよかった/〜ばいいな (3 примера)
46. Образование и значения конструкций 〜ことがある / 〜ことにする
47. Различие в образовании и употреблении предложений предположительного наклонения, образованных с помощью かもしりません и でしょう
48. Отрицательная форма глагола ず (4 примера – глаголы 1-го спряжения, 2-го, канго-глагол и с глаголом できる). Конструкция 〜てみる. Образование и примеры перевода глаголов в форме 〜てみる. Значения и образование конструкции 〜ができる.
49. Образование и особенности перевода на русский язык конструкций 〜ことになる/ことになった/ことになっている.
50. Придаточные предложения времени с союзом 時.
51. Выражение намерения совершить действие: 〜とする. Уступительный союз のに. Разница употребления с が (けど)
52. Страдательный залог.
53. Образование и особенности перевода на русский язык конструкций 〜ておく, 〜てしまう
Образование разговорных форм данных конструкций.
54. Условно-временная форма глагола на 〜ば. Особенности употребления с глаголами действия.
55. Субстантивация глаголов и прилагательных.
56. Уступительный союз のに. Уступительная форма 〜ても. Отличия от のに.
57. Ограничительная частица ばかり. Построение предложений с だけでなく / ばかりでなく
58. Служебное слово ところ. Конструкция 〜たばかり
59. Конструкции N がほしい / 〜てほしいです/〜てもらいたい/〜させていたきたいんです.
60. Выражение разрешения совершить (не совершать) действие 〜てもいい・なくてもいい/〜ても構いません/〜てよろしい (различие)
61. Выражение запрещения совершать действие 〜てはいけません (все виды форм)
62. Переходные и непереходные глаголы японского языка 自動詞・他動詞. Результативный вид глагола. 〜ている/〜である
63. Выражение долженствования.
64. Условно-временные придаточные предложения с союзным словом 場合
65. Придаточные предложения выражения цели с ため / 〜ように/〜のに
66. Конструкция 〜というのは
67. Побудительный залог.
68. Побудительно-страдательный залог.
69. Придаточные предложения времени с союзом まで
70. Передача информации с помощью служебного слова そう (+ということです)
71. Суффикс おき・毎 (ごと) Префикс 各 (かく)
72. Глагол すぎる
73. Сравнительные конструкции со служебным словом そう/〜みたい・よう
74. Сравнительные конструкции со служебным словом らしい
75. Грубые формы приказа и запрещения.
76. Устойчивая конструкция 〜ようになる/Vなくなる
77. Устойчивая конструкция 〜ようにする
78. Выражение предположительности при помощи служебных слов そう/〜みたい・よう/らしい
79. Соединение сказуемых (перечисление) с помощью форм на ば
80. Конструкция со служебным словом 〜まま
81. Придаточные предложения времени со служебным словом 〜うち
82. Придаточные предложения времени со служебным словом 〜間/間に

83. Конструкции со служебным словом 〜はず
84. Конструкции со служебным словом 〜わけ
85. Вспомогательные глаголы 来る/行く
86. Условно-временная форма 〜なら
87. Выражение меры-степени пр и помощи ほど/くらい・Конструкция 〜ば〜ほど
88. Суффиксы 〜的・〜風・Служебные слова 向き・向け
90. Выражение причины при помощи служебного слова ため
91. Конструкция выражения вынужденности действия 〜よりほかはない
92. Придаточные предложения со служебным словом 上
93. Придаточные предложения со служебным словом 通り

**Пример тем устных сообщений на японском языке
к экзаменам (семестры 1-4):**

1. 私の家
2. 自己紹介。私の家族
3. 私の生活
4. 病院へ診察に行く
5. カフェで（会話）
6. 週末、日本へ遊びに行こう！（会話）
7. お誕生日、おめでとう！
8. 日本の伝統的な家と、ロシアの家とはどこがちがいますか。
9. 日本の季節。季節のイベント
10. 日本とロシアの冬
11. お正月の祝い（会話）
12. 買い物に行ったストーリー
13. 日本の地理
14. ロシアの地理
15. アストラハンの名所
16. ロシアの名産
17. 乗り物:ロシアと日本の交通機関の違い
18. 自然さいがい
19. 洋服と着物と、どちらがいいですか。メリット・デメリット。
20. 店舗とネットショップと、どちらがいいですか。メリット・デメリット
21. ショッピングセンターで（会話）
22. ロシアの家族関係と日本の家族関係の違い。
23. 理想の旅は自分で作る
24. 新幹線
25. サンクト・ペテルブルク
26. 京都
27. 日本の料理の特徴
28. ロシアの料理
29. 東京の観光
30. 日本の宅配サービス
31. 日本のサービス
32. ロシアのサービス

Таблица 9 – Примеры оценочных средств с ключами правильных ответов

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
ОПК-1				
1.	Задание закрытого типа	Составьте предложение, расставив следующие слова и грамматические показатели в правильном порядке 1. は 2. あります 3. しんしつ 4. の 中に 5. 洋服ダンス	5 1 3 5 2	2
2.		Соотнесите следующие слова и их значение: 1) 無料 2) 買い物かご 3) げんきん 4) ギフトカード а) подарочная карта б) корзина для покупок в) бесплатный г) наличные деньги	1-в 2-б 3-г 4-а	2
3.		Вставьте пропущенные падежные частицы: 祖父は部屋（ ）外（ ） 出ました。 1)へ/へ 2)を/へ 3)を/を 4)が/に	2	1
4.		Выберите правильную форму прилагательного あつい: 午後は（ ）、ビーチに行こ うと思う。 1) あついと 2) あつい時 3) あつかったら 4) あつけば	3	1
5.		Соотнесите деталь гардероба и глагол «надевать»: 1) スニーカー 2) サングラス	1-в 2-б	2

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
		3) ぼうし 4) 手ぶくろ a) かぶる б) かける в) はく г) はめる	3-a 4-z	
6.	Задание открытого типа	Заполните пропуски подходящими по смыслу лексическими единицами: あの橋を（ ）、二つ目の信号を右に（ ）ください。	わたって、まがって	1
7.		Используя следующие слова, составьте предложение, соблюдая грамматические нормы японского языка: 飲む・おもしろい・お茶・今・SF えいが・見る・家	今、家でお茶を飲みながら、おもしろいSF 映画を見ている。	2
8.		Закончите предложение, вставив подходящие по смыслу служебные слова, частицы или иные грамматические показатели: 窓ガラスがわれない（ ） ガムテープをはります。	ように	1
9.		Преобразуйте данное предложение, употребив глагол в побудительно-страдательном залоге: 子供の時、父は私を朝早く外で30分ぐらい体そうさせた。	子供の時、私は父に朝早く外で30分ぐらい体そうさせられた。	2
10.		Вставьте в пропуски подходящие по смыслу падежные частицы: 私は山下さん（ ）山川さん（ ）質問しました。	にも、にも	1
ОПК-3				
11.	Задание	Выберите верный вариант	4	2

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
	закрытого типа	окончания предложения: コンサートのチケットを買ったのに ()。 1) 行けないだろう。 2) 行かない。 3) 行こうと思います。 4)) 行けなくなってしまった。		
12.		Вставьте в пропуск подходящее по смыслу слово: この書類は大切ですから、なくさないように () してください。 1) 注意 2) 用意 3) 意見 4) 意味	1	1
13.		Ситуационная задача: Вы – администратор ресторана. К вам зашли двое посетителей, но все столики были заняты. Вы предложили гостям подождать, когда один из столов освободится. Спустя полчаса вы подходите к ожидающим гостям и предлагаете пройти к освободившемуся столу. Выберите подходящую фразу применительно к данной ситуации? 1) お席が空きました。どうぞ。 2) 席が空いたので、案内します。 3) 大変お待たせいたしました。お席へご案内します。 4) すみません、空いた席へ案内します。	3	2
14.		Определите принадлежность предложений в повелительном наклонении к тому или иному регистру общения: 1) ボタンをお押しください。	1 – в 2 – а 3 – б	2

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
		2) ボタンを押してください。 3) ボタンを押せ！ а) нейтрально-вежливый стиль б) грубая разговорная форма в) почтительно-вежливый стиль		
15.		Ситуационная задача: Спустя долгое время вы решили отправить электронное письмо своему бывшему начальнику. Несмотря на то, что Вы уволились, вы смогли сохранить с ним хорошие отношения. Выберите подходящую фразу для начала разговора, выражающую наиболее уважительное отношение к собеседнику: 1) ひさしぶりです。 2) ごぶさたしてどうも 3) ごぶさたしております	3	1
16.	Задание открытого типа	Выполните перевод следующего предложения на японский язык: Когда случается цунами, лучше бежать на возвышенность.	津波が来る時、高台 (高い所) に逃げた ほうがいいです。	2
17.		Задайте 3 вопроса к следующему тексту: 煮物はわんに入れて出されますので、わん物と言います。わん物は西洋料理のスープのように重要な物です。わん物がおいしかったら、そのあとで出る料理もたいていおいしいと言われています。 魚を生で食べるさしみの味は切り方で決まります。		3
18.		Выполните перевод следующего предложения на	В жизни любого человека есть как хорошие времена, так	2

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
		русский язык: 人生には良い時時もあれば苦しい 時もあります。	и трудные. / В нашей жизни чередуются и хорошие, и трудные времена.	
19.		Ситуационная задача: Вы совершаете покупки в минимаркете. Дополните диалог фразами, учитывая регистр общения: 1. 店員「ポイントカードは____ 。」 客「はい、持っています」 2. 店員「2 千円____。レシート でございます。 3. 店員「おはしを____ か?」 4. 客「はい、_____」	1. お持ちですか。 2. おあずかりします。 3. おつけします 4. おねがいします	2
20.		Измените форму глагола на форму разговорного стиля: <u>今日、ガス料金を支払わなければ なりません。</u>	支払わないと/ 支払わなきゃ/ 支払わなくちゃ	1

Полный комплект оценочных материалов по дисциплине (модулю) (фонд оценочных средств) хранится в электронном виде на кафедре, утверждающей рабочую программу дисциплины (модуля), и в Центре мониторинга и аудита качества обучения.

7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине

Для оценки учебных достижений студента применяется балльно-рейтинговая система согласно «Положению о балльно-рейтинговой системе оценки учебных достижений студентов». Балльно-рейтинговая система предусматривает по дисциплине организацию обязательного текущего контроля – это непрерывно осуществляемый в ходе аудиторных и самостоятельных занятий по учебному курсу контроль уровня знаний, навыков и умений за фиксируемый период времени в течение семестра. При выставлении итоговой оценки учитываются: посещение и постоянное активное участие в практических занятиях, баллы, полученные студентом за успешно и в полном объеме выполненные домашние задания, а также по различным формам текущего контроля в течение данного семестра.

Формами текущего контроля по дисциплине «Практический курс первого иностранного языка» могут быть контрольные работы, эссе, проверка пересказов текстов, выполнение письменных и устных упражнений и т.д.. В конце семестра проводится итоговая проверочная работа, построенная на изученном в ходе семестра материале. В случае неподготовки студентом домашнего задания снимается указанное в табл. 11 количество баллов. Также под неготовностью к занятию считается демонстрация в ходе семинара

(практического занятия) существенных пробелов в пройденном или заданном на самостоятельное изучение материале, а также неспособность применить, полученные в ходе занятий теоретические знания на практике (при выполнении практических упражнений).

Успешность изучения учебного курса в течение каждого семестра оценивается, исходя из 100 максимально возможных баллов. Итоговая балльная оценка за семестр, итоговой формой отчётности для которого является экзамен, балльная оценка распределяется на две составляющие: семестровую (текущий контроль по учебной дисциплине в течение семестра) – 50 баллов и экзаменационную – 50 баллов. 50 баллов семестрового контроля состоят из 40 баллов, полученных на различных формах текущего контроля, и 10 баллов, включающих различного рода бонусы. Для пересчета итоговых рейтинговых баллов в итоговую оценку за семестр по дисциплине используется шкала перевода (см. таблица 12). Полученная оценка считается итоговой оценкой по дисциплине в текущем семестре и заносится в зачетную книжку студента.

Общая сумма баллов, набранных студентом за посещаемость и активность по итогам семестра, округляется до целого числа по правилам округления. Поощрительные баллы не входят в сумму 40 баллов за текущий и промежуточный контроль, а прибавляются к ним.

При обнаружении преподавателем факта списывания или плагиата в выполненном задании, данное задание оценивается в 0 баллов. Оценивание повторно выполненного задания осуществляется по общим правилам. Экзаменационная составляющая балльной оценки входит в итоговую сумму баллов. Методика выставления баллов за ответы на экзамене определяется преподавателем. Неудовлетворительной сдачей экзамена считается экзаменационная составляющая менее 10 баллов. При неудовлетворительной сдаче экзамена (<10 баллов) или неявке по неуважительной причине на экзамен экзаменационная составляющая приравнивается к нулю (0). В этом случае студент в установленном в университете порядке обязан пересдать экзамен.

После окончания семестра студент, набравший в сумме менее 60 итоговых баллов, считается неуспевающим. При пересдаче экзамена из семестрового рейтингового балла студента вычитается: - первая пересдача зачета/экзамена – 5 баллов; - вторая и последующая пересдачи – 10 баллов.

Для студентов, занимающихся по индивидуальному плану или получившего неудовлетворительную оценку по каким-либо причинам, процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности осуществляется в соответствии с нормативными документами, регламентирующими такую форму обучения и/или ситуацию.

**Таблица 10 – Технологическая карта рейтинговых баллов по дисциплине
Семестр 1**

п/п	Контролируемые мероприятия	Количество мероприятий / баллы	Максимальное количество баллов	Срок представления
Основной блок				
1.	Контрольная работа	8 работ /2 баллов за работу	16	по расписанию
2.	Лексический диктант	7 работ /1,5 баллов за работу	10,5	по расписанию
3.	Ролевая игра	5 мероприятий /1,5 балла за работу	7,5	по расписанию
4.	Проект	1 проект /4	4	по расписанию

п/п	Контролируемые мероприятия	Количество мероприятий / баллы	Максимальное количество баллов	Срок представления
		балла за проект		
5.	Пересказ текста	2 пересказа /3 балла за работу	6	по расписанию
6.	Аудирование	2 работы / 2 балла за работу	4	по расписанию
7.	Эссе	1 работа /2 балла за работу	2	по расписанию
Всего			40	-
Блок бонусов				
8.	Отсутствие пропусков лекционных и практических занятий	2	2	-
9.	Своевременное выполнение всех домашних заданий	3	3	-
10.	Выполнение всех форм контроля на оценку «отлично»	5	5	-
Всего			10	-
Дополнительный блок**				
11.	Экзамен		50	по расписанию
Всего			50	-
ИТОГО			100	-

Семестр 2

№ п/п	Контролируемые мероприятия	Количество мероприятий / баллы	Максимальное количество баллов	Срок представления
Основной блок				
12.	Контрольная работа	4 работы /3 баллов за работу	12	по расписанию
13.	Лексический диктант	5 работ / 2 балла за работу	10	по расписанию
14.	Ролевая игра	4 мероприятия /1,5 балла за работу	6	по расписанию
15.	Проект	1 проект /3 балла за проект	3	по расписанию
16.	Пересказ текста	2 пересказа /2 балла за работу	4	по расписанию
17.	Аудирование	2 работы / 1,5 балла за работу	3	по расписанию
18.	Эссе	1 работа /2 балла за работу	2	по расписанию
Всего			40	-
Блок бонусов				

№ п/п	Контролируемые мероприятия	Количество мероприятий / баллы	Максимальное количество баллов	Срок представления
19.	Отсутствие пропусков лекционных и практических занятий	2	2	-
20.	Своевременное выполнение всех домашних заданий	3	3	-
21.	Выполнение всех форм контроля на оценку «отлично»	5	5	-
Всего			10	-
Дополнительный блок**				
22.	Экзамен		50	по расписанию
Всего			50	-
ИТОГО			100	-

ИТОГО	100	-
--------------	------------	---

Семестр 3

№ п/п	Контролируемые мероприятия	Количество мероприятий / баллы	Максимальное количество баллов	Срок представления
Основной блок				
23.	Контрольная работа	5 работ / 2 балла за работу	10	по расписанию
24.	Лексический диктант	5 работ / 2 балла за работу	10	по расписанию
25.	Ролевая игра	3 мероприятия / 2 балла за работу	6	по расписанию
26.	Проект	2 проекта / 3 балла за проект	6	по расписанию
27.	Пересказ текста	2 пересказа / 2 балла за работу	4	по расписанию
28.	Эссе	2 работы / 2 балла за работу	4	по расписанию
Всего			40	-
Блок бонусов				
29.	Отсутствие пропусков лекционных и практических занятий	2	2	-
30.	Своевременное выполнение всех домашних заданий	3	3	-
31.	Выполнение всех форм контроля на оценку «отлично»	5	5	-
Всего			10	-
Дополнительный блок**				
32.	Экзамен		50	по расписанию

№ п/п	Контролируемые мероприятия	Количество мероприятий / баллы	Максимальное количество баллов	Срок представления
Всего			50	-
ИТОГО			100	-

Семестр 4

№ п/п	Контролируемые мероприятия	Количество мероприятий / баллы	Максимальное количество баллов	Срок представления
Основной блок				
33.	Контрольная работа	4 работы /2 балла за работу	8	по расписанию
34.	Лексический диктант	5 работ / 2 балла за работу	10	по расписанию
35.	Ролевая игра	4 мероприятия /2 балла за работу	8	по расписанию
36.	Проект	3 проекта /2 балла за проект	6	по расписанию
37.	Пересказ текста	2 пересказа /4 балла за работу	8	по расписанию
Всего			40	-
Блок бонусов				
38.	Отсутствие пропусков лекционных и практических занятий	2	2	-
39.	Своевременное выполнение всех домашних заданий	3	3	-
40.	Выполнение всех форм контроля на оценку «отлично»	5	5	-
Всего			10	-
Дополнительный блок**				
41.	Экзамен		50	по расписанию
Всего			50	-
ИТОГО			100	-

Таблица 11 – Система штрафов (для одного занятия)

Показатель	Балл
Опоздание на занятие	-2
Пропуск занятий без уважительной причины	-3
Неготовность к занятию	-3

Показатель	Балл
Невыполнение домашнего задания	-3
Несвоевременная сдача домашнего задания	-1
Нарушение учебной дисциплины	-2

Таблица 12 – Шкала перевода рейтинговых баллов в итоговую оценку за семестр по дисциплине (модулю)

Сумма баллов	Оценка по 4-балльной шкале
90–100	5 (отлично)
85–89	4 (хорошо)
75–84	
70–74	
65–69	3 (удовлетворительно)
60–64	
Ниже 60	2 (неудовлетворительно)

При реализации дисциплины в зависимости от уровня подготовленности обучающихся могут быть использованы иные формы, методы контроля и оценочные средства, исходя из конкретной ситуации.

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

8.1. Основная литература:

1. Нечаева Л.Т., Японский язык для начинающих. Ч.1 : доп. УМО по классич. ун-т. образованию в качестве учеб. для студентов вузов, обуч. по направлению ВО 41.03.03 "Востоковедение и африканистика". - 15-е изд. - М. : Московский Лицей, 2015. - 352 с
2. Нечаева Л.Т., Японский язык для начинающих. Ч.2 : учеб. - испр. и доп. - М. : Московский Лицей, 2014. - 416 с.
3. Мушинский А.Ф., Обиходные выражения японского языка. М.: Восточная книга, 2010. - 80 с. URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787305043.html> (ЭБС «Консультант студента»)

8.2. Дополнительная литература:

1. Стругова, Е.В. Читаем, пишем, говорим по-японски. Т. 1. Уроки 1 - 20 (+ CD) : рек. советом по востоковедению, африканистике и регионоведению УМО по классическому университетскому образованию для вузов, обучающихся по специальности 022800-востоковедение, африканистика. - 3-е изд. ; испр. и доп. - М. : Восток-Запад, 2007. - 285 с..
2. Стругова, Е.В. Читаем, пишем, говорим по-японски. Т. 2. Уроки 21 - 32 : рек. советом по востоковедению, африканистике и регионоведению УМО по классическому университетскому образованию для вузов, обучающихся по специальности 022800 востоковедение, африканистика. - 3-е изд. ; испр. и доп. - М. : Восток-Запад : АСТ, 2007. - 333 с.
3. Бондаренко О.А. Сборник тестов по японскому языку. Начальный уровень: учебное пособие. – Астрахань: Астраханский государственный университет, Издательский дом «Астраханский университет», 2020. – 97 с.

4. Minna no Nihongo. Начальный уровень. Книга 1. Основная книга. - Токио : 3 A Networks, 1998. - 245 с.
5. Minna no Nihongo. Начальный уровень. Книга 1. Перевод и грамматический комментарий на русском языке. - 2-е изд. - Токио : 3 A Networks, 2006. - 189 с.
6. Лаврентьев, Б.П. Практическая грамматика японского языка. - 4-е изд. ; испр. - М. : Живой язык, 2005. - 352 с.
7. Колышкина С.С., Иностранный язык профильного региона: японский язык : учебное пособие в 2 ч. - Новосибирск: Изд-во НГТУ, 2016. URL: <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785778230569.html>. (ЭБС «Консультант студента»)

8.3. Интернет-ресурсы, необходимые для освоения дисциплины (модуля)

Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента»

Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретённым на основании прямых договоров с правообладателями. Каталог содержит более 15 000 наименований изданий.

www.studentlibrary.ru

Регистрация с компьютеров АГУ

1. Японско-русский словарь ЯРКСИ URL: <http://www.yarxi.ru/>
2. Японско-русский словарь слов и выражений URL: <https://warodai.ru>
3. Интернет-учебное пособие по японскому языку «Маругото»: URL: www.marugoto.org/ ; <https://marugotoweb.jp/en/>
4. Видео-курс уроков по японскому языку URL: www.erin.ne.jp
5. Лингво-культурологические обучающие видео на японском языке (Japan Foundation) URL: <https://hirogaru-nihongo.jp/en/>
6. Видео-курс по японскому-языку для среднего уровня URL: <http://tobiraweb.9640.jp/>
7. Новостной портал телерадиокompании NHK URL: <https://www3.nhk.or.jp/news/easy/>
8. Сайт , посвященный японским праздникам и памятным датам URL: <http://hukumusume.com/366/kinenbi/>
9. Сайт Центра международного тестирования по японскому языку 日本語能力試験 URL: www.jlpt.jp
10. Электронная библиотека «Астраханский государственный университет» собственной генерации на платформе ЭБС «Электронный Читальный зал – БиблиоТех». <https://biblio.asu.edu.ru> Учетная запись образовательного портала АГУ
11. Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента». Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Каталог в настоящее время содержит около 15000 наименований. www.studentlibrary.ru. Регистрация с компьютеров АГУ
12. Электронная библиотечная система IPRbooks. www.iprbookshop.ru
13. Электронная библиотечная система издательства ЮРАЙТ, раздел «Легендарные книги». www.biblio-online.ru <https://urait.ru/>
14. Единое окно доступа к образовательным ресурсам <http://window.edu.ru>

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Каждый обучающийся обеспечен доступом к электронно-библиотечной системе, содержащей издания по данной дисциплине и сформированной по согласованию с правообладателями учебной и учебно-методической литературы. При этом обеспечена возможность осуществления одновременного индивидуального доступа к такой системе не менее чем для 25 процентов обучающихся.

Библиотечный фонд укомплектован печатными и (или) электронными изданиями основной учебной и научной литературы по данной дисциплине. В библиотеке оборудован компьютерами читальный зал с доступом в Интернет для доступа к электронно-библиотечной системе.

Перечень материально-технического обеспечения данной дисциплины включает в себя: компьютерные классы с доступом в сеть Интернет, лингафонные кабинеты, мультимедийные классы. При использовании электронных изданий вуз обеспечивает каждого обучающегося рабочим местом в компьютерном классе в соответствии с объемом изучаемой дисциплины.

Рабочая программа дисциплины (модуля) при необходимости может быть адаптирована для обучения (в том числе с применением дистанционных образовательных технологий) лиц с ограниченными возможностями здоровья, инвалидов. Для этого требуется заявление обучающихся, являющихся лицами с ограниченными возможностями здоровья, инвалидами, или их законных представителей и рекомендации психолого-медико-педагогической комиссии. Для инвалидов содержание рабочей программы дисциплины (модуля) может определяться также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида (при наличии).